



可怕的潮流

近年科技和醫學雖有空前的大躍進，但社會道德卻是一落千丈，國人很多認為對婚姻「貞忠」與「委身」已與時代脫節，甚至把同居、試婚、同性戀、雙性戀，婚外情加以美化。離婚率之高，令人咋舌。據統計，美國為全球離婚最高的國家，第一次結婚的夫婦，有一半離婚收場。此外，國民對聖經真理冷淡，與罪惡妥協、含污納垢，2008年只有39%國民支持同性戀婚姻，2015年超過61%之多，加上去年美國最高法院以5比4的微弱多數票，判定全美50州同性婚姻合法，更把脆弱不堪的社會道德推下了萬劫不復的悲慘深淵，使傳統婚姻受到空前最兇猛的攻擊，真是令人痛心疾首！

中國的離婚率又如何？中國人的思想比較保守，多以孩子為重，寧願同床異夢也不輕易談離婚。但近年中國經濟發達，對婚姻的看法並不如從前那麼神聖，「向錢看」、「二奶」、「三奶」、「閃婚」、「閃離」等等已成為司空見慣的現象，故此，離婚率也不甘後人迎頭趕上。根據中國民政部發佈的《2014年社會服務發展統計公報》，自2003年離婚手續簡單化，中國的離婚率連續12年上升，2010年有267.8萬對夫妻辦理離婚，2013年有350萬對，而2014年有363.7萬對，比2013年增加了12.8%。

全中國離婚率最高的大城市為北京（39%），其次為上海，深圳，廣州等等。曾看過如此報導：以前國人相見，常問：『吃了飯沒有？』現在問的卻是『離了沒有？』學生談論的是「爸媽離婚了」、「後父後母」等話題，能不令人悲哀？

婚姻破碎的受害者

婚姻破碎，不但當事人兩敗俱傷，且禍及兒女：兒女多因池魚之殃，心靈受嚴重創傷，有的情緒低沉、患上憂鬱症；有的學業退步、自暴自棄；有的乾脆也放縱情慾、濫交、或加入黨派變成問題兒女。他們的一生，甚至婚姻也受到可怕的負面影響。由此可見，維護婚姻幸福，是多麼重要！

看到這裏，可能你會問：我該如何作，才能擁有美滿的婚姻？

美滿的婚姻，必須有正確的婚姻觀，而且必須以聖經為根基。因為：

1・婚姻是神所設立的，是神聖的

起初，宇宙唯一的真神耶和華創造了天地萬物與始祖亞當，神看亞當獨居不好，就用亞當的肋骨為他造了一個女人夏娃來幫助他，並把夏娃帶到亞當面前。亞當看見夏娃時，非常滿意，連聲稱這女人是他「骨中的骨，肉中的肉」，可見夫妻關係的密切，是一個不能分割的整體。婚姻既然是神所設立的，故此，婚姻是神聖、不可褻瀆的。

2・婚姻不但是一男一女，也是一生一世的結合

就如聖經記載：「雖然神有靈的餘力能造多人，祂不是單造一人麼？為何只造一人呢？乃是祂願人得虔誠的後裔。」（瑪二:15）是的，當初，神並沒有為

亞當造另一個男配偶，或為他多造幾個女配偶，卻只為他造了一個女夏娃，讓他們結合，並且吩咐他們生養眾多，神的心意豈不是已顯明得一清二楚嗎？

此外，婚姻也是一生一世的承諾，因為聖經又宣告：「耶和華以色列的神說，休妻的事，和以強暴待妻子的人，都是我所恨惡的。所以當謹守你們的心，不可行詭詐。這是萬軍之耶和華說的。」（瑪二:16）主耶穌也親口說：『那起初造人的，是造男造女，並且說，「因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。」…既然如此，夫妻不再是兩個人，乃是一體的了。所以神配合的人，人不可分開…，凡休妻另娶的，若不是為淫亂的緣故，就是犯姦淫了。有人娶那被休的婦人，也是犯姦淫了。』（太十九:4-10）

因為婚姻事關重大，不但影響我們一生的福禍，甚至能直接影響我們下一代，我們豈能不謹慎小心？豈敢草率談愛情，隨便走進婚姻？

幸福婚姻要慎始

慎始，就是不草率，謹慎你的選擇：

1・切莫以錢財、外貌、學位、享受等等為擇偶的條件，否則你必定會噬臍莫及，後悔不已。要注重對方的品格、性情、信仰及健康。

2・切莫以個人自私原因走進婚姻，如為取得公民權、金錢、享受，或為脫離現今困境等等。

3・婚前要持守貞潔，因為真愛可以等待。有「處處留情」的前科者，婚後必定會故態復萌，傷透你的心；因你的美貌或金錢而拋棄原配的人，有一天，也會視你如棄履。

4・要觀人於微，也請別高估自己愛情的力量，試圖藉愛情改變對方。若對方染有不良嗜好，如：毒品、賭博、醉酒、色情；或行為品格卑劣，如：狠毒、自私無良、凶殘冷酷、潑辣等等，這樣的婚姻對象，我們要退避三舍。

5・最好在雙方還沒有開始交往時，就把對方介紹給父母，及屬靈長輩認識，聽取他們的意見。

6・作基督徒有一個很大的福氣，我們可以向神祈求，求祂幫助我們作正確選擇。因為神愛我們至切，甚至差遣祂的獨生愛子耶穌基督降生世間，為拯救我們，甘願捨命代死在十字架上，並且在死後三天復活。神沒有留下一樣好處不賜給我們，聖經教導我們：「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明；在你一切所行的事上，都要認定祂，祂必指引你的路。」（箴三：5-6）既然婚姻如此重要，我們若全心依靠主的帶領，祂必定會引導我們。

7・在婚姻上，基督徒必須遵行聖經的教導：「信與不信原不相配，不可同負一軛」。這裏所指的，我們的結婚對象不單必須是基督徒，而且彼此靈命要一樣的成熟。試想有神作根基的婚姻，怎能不蒙恩？

婚後要保養顧惜

我們要依靠主，賜聰明智慧，來堅固我們的婚姻。略舉例如下：

1・幸福婚姻的優先次序

正確的優先次序是神居首位，然後是夫婦，兒女，父母。有神居首位的婚姻是絕對蒙福的。因為「以耶和華為神的，那國是有福的。他所選擇為自己產業的，那民是有福的」。（詩三十三：12）若次序不對必定損害婚姻的和諧與幸福：有的人愛兒女、自己的父母過於自己的配偶，使對方難免有被冷落，不被重視之感，日久難免生去意。若遇見一個珍惜、愛慕他（她）的異性，你的婚姻已經亮起紅燈了。

2・尊重婚姻，慎防第三者

婚外情發生最多的地方，以往是我們的工作崗位。近年來，隨著科技發達，社交平臺已代替工作崗位，成為婚外情最易產生之處。社交平臺，可以令人隨時隨地、風雨不改、不分晝夜，甚至通宵達旦與陌生人或新知舊友暢所欲言，毫無顧忌。結果惺惺相惜，日久生情，試探隨之而來，使人如陷流沙，不能自拔。在2010年，美國婚姻律師學會發表一項調查，全球最大的社交網站「臉譜Face Book」已成為導致美國婚姻的主要破壞者，美國20%的離婚案件與其有關。又據報導，國內的社交網站，竟然是國人婚姻的新殺手。

聖經說：「婚姻人人都當尊重。」（來十三：4）基督徒要尊重婚姻，提防試探，「保守自己的心，勝於保守一切」，要常將神的話語藏在心裏，免得我們得罪神，靠主警惕自己，絕對不要讓自己陷在試探中。故此，夫妻不應該有自己的異性知己；絕對不要上社交平台與異性交朋友；夫妻兩人的網絡信箱，要保持透明化，絕對不要給魔鬼留地步。即使平日因故與異性交往，也要如履薄冰，常常自我檢討：我們談話的內容與語氣是否能對日月，光明正大？

3・靠主恩典互相饒恕寬容

虧欠配偶的務要努力痛改前非，受傷的配偶要學習主耶穌的寬容與饒恕，接納對方。因為聖經教導我們：「……總要彼此包容，彼此饒恕。主怎樣饒恕了你們，你們也要怎樣饒恕人。」（西三：13）能從心裏饒恕，除去苦毒，不再放在心裏和掛在口上，才能真正去愛對方，才能讓婚姻愛火常燃。

4・恩慈大量，讓愛流露

愛是需要流露的，請看，神從來不向我們隱藏祂的大愛，祂藉著祂所造的萬物、歷代先知的宣告、神子耶穌基督降生塵世、為救贖世人捨命清楚地把祂的大愛流露出來。

美好婚姻也該如此，當把你的愛與對配偶感激之情常常表達出來，尤其在兒女、姻親和朋友面前，不要吝惜當稱讚配偶的話語。多說「謝謝你」，「你真好」，「我愛你」等等感激、讚美的話；處處為對方的好處著想。衷心的讚美、實際的關懷能滋潤愛情。

此外，要愛屋及烏，要愛對方的父母和親人如同自己，少批評，多體諒，多關愛。聖經豈不是教導我們要「愛人如己」嗎？你越顧惜他們，你的配偶越會愛你。你的兒女也會學習你的恩慈好榜樣而愛戴你，

.....（文轉第2頁）

新年新道路

• 何仲柯醫生 •

又是新的一年。看著過去這一年的世界，我真正為了我的兒孫煩而害怕。這幾天一連串的恐怖事件，在全球的不同地方發生，禍及全球不同國家的人。真正叫人不知道何處是安身之處。正如在巴黎的有些敘利亞難民所說的，他們從恐怖的家鄉，輾轉流離到西方國家，就是希望有個比較平安的地方安頓下來，誰知還是那個樣子，連出去聽一場音樂會，在附近的咖啡館吃個便餐，都有可能莫名地喪生。多數的恐怖分子，還是本地人。他們不少更是年輕人，被蒙騙成為犧牲品。根據聖經的預言，這個狀況只會變本加厲，啟示錄告訴我們，從中東出來的恐怖分子，可以有兩億那麼多，他們可以殺全球人口的三分之一。這場災難正是方興未艾！

面對這種社會狀況，連送自己的孩子出國深造，都可能提心吊膽戰的。巴黎的受害者不是有少年輕的交換學者嗎？出去旅遊度假，也可能無辜地犧牲了。俄羅斯載滿了渡假旅客的飛機，不是被一罐汽水炸下來嗎？馬里的五星級酒店被殺的旅客中還有我們中國人呢。

2016要帶來怎樣的一年？誰掌管明天？屬神的人有什麼不同？摩西所面對的前途，就有一點這樣的無奈。他滿腔熱情地要為著本族的兄弟伸冤，誰知道卻落得個走投無路，孤身一人地落荒而逃。血氣的熱情不少會帶來害己害人的結果，特別如果所相信的有錯誤，那更是彷徨無助，就像不少這些恐怖分子所經歷的。還好摩西所信的是創造宇宙萬物的真神耶和華。就算自己做錯了，對神的心意是正確的話，神還是在掌權的。這是摩西所學的功課。

「法老聽見這事，就想殺摩西，但摩西躲避法老，逃往米甸地居住。一日，他在井旁坐下。米甸的祭司有七個女兒，她們來打水，打滿了槽，要飲父親的群羊。有牧羊的人來，把她們趕走了，摩西卻起來幫助她們，又飲了她們的群羊。」(出埃及記2:15-17)

一日

從埃及去米甸，需要橫跨西奈半島。聖經沒有說摩西為什麼要去米甸，或者他為了逃避法老，就盡量往曠野走，到了這些游牧民族的地方。米甸人原是游牧民族，主要是牧羊的，正是埃及人最討厭的部落。這一位長在皇宮裡面嬌生慣養的年輕人，落魄在這種地方都不知道有多久，聖經並沒有明說。這一段漂流的日子一定不容易過的。不過還好，他在埃及皇宮裡面的運動和健身，有得派上用場。年輕人起碼還可以幹一些體力勞動的工作。一個真正依靠神的人，不是坐在那裡等著天上掉下來的供應。摩西明顯是一個肯幹的年輕人。落魄的時候，總之要養活自己，工作不論高低，有能力就幹。

「一日，他在井旁坐下。」「坐下」，原文跟「居住」是同一個字。這叫我想起在聖地亞哥，我經常見到有墨西哥人坐在購物商場的停車場，等候有人雇他們做臨時工。自然他也不知道，哪一天神要為他開路。總之活一天，信靠神一天，有什麼事可幹就幹著。「那一天」的機會，什麼時候來到，只有神知道。

見義勇為

這一天，出現的人不一定是他平常遇到，可以用他的人。確實

七個女孩子，還是牧羊的，並且是被欺負的弱勢群體，能對摩西那裡有什麼幫助？一般功利主義的人，必定會說：這些是沒用的人。那些欺負她們的牧羊人們，還是多數的呢。摩西卻單槍匹馬，赤手空拳，一點不怕地見義勇為，把牧羊人們趕走，還幫助她們飲了她們的群羊。之後，也沒有要求什麼報酬，連一個名字都沒有給她們。

今天多少人在這種光景之下，先是怨天尤人，後是顧影自憐，覺得都自顧不暇，還理得了別人的事情？而且這些牧羊人還是人多勢眾，好漢何必自討苦吃，受眼前虧？而且就算幫助了人家之後，多少人起碼都會要求一點的報酬。我們在東南亞，就常見到有些人，車子一停下來，沒叫他，就拿了黑黑的破布擦車子的玻璃，自然之後一定伸長手過來要錢。沒給他，還有可能刮花了你的車子！摩西的見義勇為卻是大大方方地一無所求。正如主耶穌所說的：「要叫你施捨的事行在暗中，你父在暗中察看，必然報答你。(馬太福音6:4)天父的報答才是真正有功用。

米甸祭司

原來這米甸祭司是敬拜耶和華的。在那個拜偶像的陌生社會，摩西哪裡會想到這些年輕女子，是一個敬拜耶和華的祭司的女兒。這就是摩西人生第二段受訓的地方，他必須離開埃及的偶像和因為他的地位帶來的享受，就是希伯來書所說的“罪中之樂”。但是他也不可以落在米甸地的拜偶像裡面，這米甸祭司是神安排來訓練摩西的人。他所要建立的家庭，也是在這裡。他遇到神，領受神的差派，也是在這裡開始。

一位單純跟從神的人，雖然開始在無知的光景裡面，可以用了血氣，成事不足敗事有餘，但是這一點心意，神是了解的。所以，一個微不足道的行動，原來是要將摩西帶進人生中的一個最大的轉變當中！

..... (文接第1頁)

這豈不是你所願所求的嗎？

5・注重夫妻良好的溝通

切莫以吵架為溝通和增進感情的辦法，那是下下之策。人在吵架極怒時，往往口不擇言，傷害了雙方感情。是的，破鏡雖然仍可用，但已有無法彌補的裂縫。即使真的吵架，切忌人格攻擊、也請千萬別用「離婚」、「撐不下去了，最好分手」等等威脅對方，以免玩火自焚。

與配偶溝通，要「快快的聽，慢慢的說，慢慢的動怒……」(雅一：19) 小心聆聽配偶的心聲，要看對方比自己強。說話要有智慧：場合和時機要適合，態度要誠懇，語氣要溫和。若沒有好話說，請學習勒住自己的舌頭。不論斷、不苛責、不清算塵封舊過錯。

其實，夫妻若能培養幽默感，很多即將要爭吵的事情都能一笑置之。而每天多講笑話，能使家人笑聲不斷，增進婚姻與家庭和諧，不信請試試看。

6・繼續與配偶談戀愛，一起成長

婚前雙方刻意培養愛情，婚後愛情更需要滋潤，請留意自己的儀容衣著，不必披金戴銀，但衣著要整潔，常更換。在丈夫回家前，妻子稍作打扮，吩咐孩子們把玩具收拾一下，丈夫回家時，教導孩子們去歡迎爸爸，能溫暖丈夫的心，此乃是上策。常見有的夫（妻）婚後不修邊幅，衣著邋遢隨便，談話乏味，或下班後只會看電視、上網，動不動就勃然大怒，揮拳責罵，與婚前體貼、溫柔，容光煥發判若兩人，日久很易令人生厭，實在可惜。

請盡量抽空放下孩子與配偶外出約會，即使喝杯咖啡談談天，也能增進感情。要培養共同興趣，主動參與配偶喜好的活動，增加夫妻共處的良機。對方喜愛看球賽嗎？你也研究一下，以便一齊欣賞。此外，自己要多閱讀，增廣見聞，擴張思想領域，與配偶一齊長進，別十幾年不變，在原地踏步。

7・同一信仰，同蒙主恩

最後，也是最重要的，如果你的配偶還沒有信主，務要把對方帶到主耶穌面前，讓他（她）也得著耶穌基督赦罪之恩，成為一個新造、蒙福之人。若夫妻都是得救的基督徒，家庭與婚姻都是以榮耀神為目標，夫妻間的問題與摩擦則減少了很多。大家能在主裡一同長進，同心禱告，靠主恩典，互相諒解，互相扶持，恩慈相待，處處以愛為出發點，不作害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，熱愛對方如同自己，這才是令人羨慕的美滿婚姻！



紐約華人宣道會

New York Chinese Alliance Church

地址：160 Eldridge Street, New York, NY 10002 電話：(212) 533-3808

主任牧師：梁展光 牧師

香港建道神學院 主辦
建道美國聯絡中心

2016年日間課程

• 4月課程 •
新約專題——路加福音（選修科）
教授： 鄭成中博士
日期： 4/1* (7:30pm-9:30pm)
4/2, 7, 9 (9:30am-6:00pm)

• 7月課程 •
基督教教育系列——青少年生命成長
教會事工及家庭教育（選修科）
教授： 黃碩然博士
時間： 7/29* (7:30pm - 9:30 pm)
7/30, 8/4, 8/6 (9:30am - 6:00pm)

• 10-12月課程 •
新約希臘文（I）（選修科）
教授： 鄭成中博士
時間： 10/15, 22, 29
11/5, 12, 19
12/3, 10, 17
逢週六 10:00 am - 1:00pm

* 也為免費公開講座（粵語），
歡迎各位弟兄姊妹參加。

歡迎參加 認識耶穌

教會聚會時間表

聚會名稱	對象	時間	語言
國語崇拜	所有人士	星期日早上9:30-11:00	國語
國語團契	所有人士	星期日早上11:15-11:45	國語
國語主日學	所有人士	星期日早上11:45-12:45	國語
粵語崇拜(一)	所有人士	星期日早上10:00-11:30	粵語
粵語崇拜(二)	所有人士	星期日早上11:45-1:15	粵語
粵(一)主日學	所有人士	星期日早上11:45-1:00	粵語
粵(二)主日學	所有人士	星期日早上10:30-11:30	粵語
少年崇拜	12-18	星期日早上10:00-11:15	英語
兒童崇拜	3-11	星期日早上10:00-11:15	粵、英
幼兒崇拜	1/2-3	星期日早上10:00-11:30	粵、英
兒童/少年主日學	3+	星期日早上11:45-1:00	英語
晚間崇拜	所有人士	星期二晚上8:30-10:00	國、粵
基恩團	18-24	星期五下午6:30-8:00	粵語
基義團	24歲以上	星期五下午7:15-9:30	粵語
基慈團	29歲以上	星期五下午7:15-9:30	粵語
基石團	成年人士	每月第二週日下午2:00-4:00	粵語
基福團	年長兄弟	每月第三週日下午1:15-3:00	粵語
基福之友	年長兄弟	逢星期四早上10:30-1:00	粵語
基甸團	晚堂會眾	每月第一及三的週三晚7:30-9:30	國、粵

New York Chinese Alliance Church English Congregation

Meeting	Age Group	Time
Praying Meeting	All	1st Sun 3:00pm-5:00pm
Worship	16 up	Sun 12:00pm-1:30pm
Youth Worship	12-16	Sun 10:00am-11:15am
Children Worship	3-11	Sun 10:00am-11:15am
Family Fellowship	Adult	4th Sun 3:00pm-5:00pm
D.B.D. Fellowship	Junior & High School	Sun 2:00pm-3:00pm
D.I.G. Fellowship	High School	Fri 5:00pm-7:00pm
D.O.C. Fellowship	College	Fri 7:00pm-10:00pm
Agape Fellowship	Career	Fri 7:00pm-9:00pm

戎天賜

Samuel T. Jung, D.D.S.

國立陽明醫學牙醫學士
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士（D.D.S.）
現任紐約大學臨床副教授

陳秋嬋

Chau S. Chan, D.M.D. 康乃狄克大學牙醫博士

新址：135-11 40th Rd, #4E,
Flushing, NY 11354
免費停車1小時 135-1140 Rd.
Tel: (718) 359-4433 每週七天
www.samjungdds.com

- 急性牙痛
- 隱型矯正
- 蛀牙補牙
- 假牙鑲復
- 根管治療
- 牙周病症
- 牙齒矯正
- 潔齒漂白
- 人工植牙

接受大部份保險

通英、粵、國、福州、上海話



美國華旗教育

AMERICAN STUDY TRAINING GROUP

中學

- 紐約大都市私立中學
- 來美國國際初中、高中6-12年級
- 全美高校聯盟認證
- 美中兩國教育部學歷認可
- 快速面試錄取入讀
- 寄宿、走讀、協辦陪讀
- 畢業生多考入美國名校

大學

- 全美頂級名校申請
- 本科、研究生熱門專業諮詢
- 快速申請錄取、轉學到好的學校
- 保持F1身份

誠徵合作代理須有中國資源

QQ: 877877009 微信: astgnewyork
www.oneastudy.com | www.usachn.org

1270 Broadway, Rm 801, New York NY10002
Tel: 718-888-0288/718-475-9608 (週六、週日休息)
中國電話: 010-56323868 (請注意時差12小時)

快速來美
留學+轉學

“凡事”十六字真言 · 陸國城 ·

“凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。”（哥林多前書13:7）

牢牢把握四個“凡事”，十六字真言，就能使我們將“愛”真正做到心靈合一，出神入化。我們牢牢把握四個“凡事”，就是凡事感激。感激傷害你的人，因為他磨練了你的心志；感激絆倒你的人，因為他強化了你的雙腿；感激欺騙你的人，因為他增進了你的智慧；感激蔑視你的人，因為他醒覺了你的自尊；感激遺棄你的人，因為他教會了你該獨立。感激一切使你成長的人。感激失敗，因為它使我成為了一個有故事的人；感激成功，因為它使我生命鋪滿精彩，寫滿美麗；感激掌聲和鼓勵，因為它給我更大的能量和勇氣！同時，也感激批評和挑戰，因為它警醒我自知、自明。

凡事感激，感激一切造就了我的人和事，感激就是愛的體現，感激就體現了神的愛：“愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂，不作害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，不喜歡不義，只喜歡真理。”（哥林多前書13:4-6）

由於罪的污染，要想在人間尋找一個、或將自己鍛造成一個純然可愛和完美的人，是不現實的。我們每一次苦難，都是感恩的機遇；每一次失敗，都是成功的梯級；每一次寬恕，都是心

靈的淨化；每一次謙讓，都是美德的彰顯；每一次給予，都是良知的收穫；每一次付出，都是愛心的富足；每一次舉手，都是信心的豐盛；每一次仰望，都是生命的渴望。

我們深信，人只有在忍耐著愛那些不可愛的人的過程中，才能使自己變得可愛；人只有在恆久地接納那些不完美的人的過程中，才能使自己接近完美。這就是可愛與完美這兩個詞，在人間的精確定義。人生智慧，你可以道出千條萬條，但最重要的一條是“凡事相信”，就是相信上帝的真理，相信“聖經都是神所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義，都是有益的。”（提摩太後書3:16）

“凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。”真正做到以恩慈相待、存憐憫的心、彼此饒恕不是七次，乃是七十個七次。因為我們有著愛和盼望，所以忍耐。學會忍耐，學會壓住自己的衝動，讓一些東西沉澱下來，這樣的人，身上便有了神的屬性。當你真正理解這十六個字的時候，便不是默然無奈，而是主動、積極，耐心等候遵行上帝的旨意。忍耐是要照上帝的時間表行事，而不是照我們的時間表行事。那麼，要「凡事」感謝神，應該是我們人生心靈行為的准則。

做人要淡，用情要真。懂得寬容，安然素淡，那份恬淡就像輕輕走過的歲

教會淫亂與異端的危機 · 黃朱倫 ·

經文：啟示錄第二章12至17節（環球新譯本）

別迦摩教會所面對的問題，也是我們今天教會面對的問題。今天教會面對異端，面對道德墮落，面對許多淫亂和迷惑，充滿危機。主耶穌對別迦摩教會所說的話，今日同樣也在提醒我們這時代的教會。

“給別迦摩教會的使者，要寫：‘那位有兩刃利劍的，這樣說：我知道你居住在甚麼地方——撒但寶座所在！’”（啟二：12-13）

耶穌基督知道每個教會的情況；對於啟示錄七個教會的情況，祂全都“知道”（啟二：2, 9, 13, 19, 三：1, 8, 15）。祂對別迦摩教會說：“我知道你居住在甚麼地方——撒但寶座所在！”

“撒但寶座所在”也就是撒但力量最大，作為最多的地方。撒但通常用兩種方式來對付教會，一種是用迫害來使信徒懼怕，失去信心；另外一種是用“利誘”使信徒陷入罪惡。這樣就是軟硬兼施。別迦摩教會“受軟不受硬”；主說：

“你一直堅守著我的名；在你們那裏，就是撒但居住的地方，我忠心的見證人安提帕遭殺害，即使在那些日子，你還是對我忠心，沒有背棄我。”（啟二：13）

面對迫害時，別迦摩教會仍然忠心於主。雖然他們不吃硬，但是撒但用“利誘”使他們失敗了；他們陷入淫亂和異端之中。

淫亂的危機

“但是，我有少許事要指責你，因為你那裏有些人堅持著巴蘭的教導；這巴蘭曾經教唆巴勒在以色列人面前設置陷阱，使他們吃祭過偶像的食物，並且行淫亂的事。”（啟二：14）

別迦摩是一個軍事、文化和宗教的重鎮，這城有一座很大的宙斯祭壇（宙斯是希臘的最大神明），還有其他神明的廟宇，包括酒神戴奧尼索斯、醫治之神亞希波斯、女神雅典娜等等。不僅如此，他們還敬拜皇帝，是亞西亞省中最早興建皇帝神廟的城市。他們在皇帝面

前，有時候稱皇帝為主，稱為拯救者，甚至稱為神。

在信奉多神主義的社會中，別迦摩教會忠心堅持信仰，他們當中的信徒安提帕甚至因著信仰而為主殉道，稱為忠心的見證人。

不過，面對“利誘”，別迦摩教會就受主責備了。舊約時候的巴蘭，引誘神的子民去食祭偶像的食物，並且引誘神的子民行淫亂的事。在別迦摩教會當時的社會中，敬拜偶像是生活的一部分；人們在節期中都有宴會祭祀偶像，敬拜偶像。很多信徒也會參加，不是因為他們拜偶像，而是因為這是社會人際關係的一部分。但是，在這些祭偶像的儀式裏面，常常涉及淫亂。

其實，現代社會的生意來往，常常也不是單單談生意；當你被派出國公幹，無論是到哪裏去，各方面的引誘就跟著來了。你不參與，就可能做不成生意；而許多時候，人也實在抵受不住那些試探。我有一個朋友，他到越南做生意，在那裏，他通常喝酒喝到九點，就一定要回家，那時他會對同席的人說：“你們要吃甚麼，我包；我要先回去。”他說，有些時候，他需要到洗手間用冷水沖自己的臉，使自己保持清醒，不然就會做出對不起家人的事情；他也親眼看著很多很多人就這樣掉進去。

別迦摩教會有些信徒在這方面軟弱了，陷入了試探。現今世代同樣是一個充滿色情試探的時代；不是你走到外面才會遇到，而是隨時隨地透過你的手機和電腦來試探你，好像撒但的寶座就在我們當中。撒但的試探和引誘，是無孔不入的；我們真的要儆醒防備。

異端的危機

“同樣，你那裏也有些人堅持著尼哥拉黨的教導。”（啟二：14-15）

在信仰方面，撒但就用異端的伎倆去誘騙別迦摩教會，他們當中有人堅持著異端尼哥拉黨的教導。現今世代也有許多異端，例如全能神教會，影響了許多信徒，在香港，在台灣，都有很大的影響，在大陸更不在話下。他們曾在台灣連續一個月，每天在一些暢銷的報章

月，不染風塵。心若簡單純淨，則萬物皆美。靜聽流水的聲音，靜品流年的韻味，心中有愛，人就健康；心中有美，人就善良；心中有愛，人就坦誠，就有底線；心中有光明，人就有信念。“凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐”，此乃人生最高境界。

如果愛裡沒有責任，愛就變得自私；如果愛裡沒有節制，愛就容易放縱；如果愛裡沒有平等，愛就變成一種施舍；如果愛裡沒有尊重，愛就變成一種專制；如果愛裡沒有喜樂，愛就不能成為真愛；如果愛不能光明正大，愛就成了罪惡的化身。“最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。”（彼得前書4:8）

人都以生命為寶貴，大衛卻說，神的慈愛比生命更好。因為在神的愛裡，生命被創造和養育，被拯救和保守。在神的愛裡，生命才有尊嚴、有平安、有力量。在神的愛裡，失喪生命就是得著生命，否則得著生命也要失喪。沒有神的愛，花不香，草不綠，天不藍，人活著沒盼望。不是你說你是什麼人，你就是什麼人；而是你對人什麼樣，你就是什麼人。你對人慈愛，你就是個慈愛的人；你對人刻薄，你就是個刻薄的人；你對人謙卑，你就是個謙卑的人；你對人驕傲，你就是個驕傲的人。人的生命品質，總是在、也只能在對別人的態度上浮現出來。所以耶穌說要憑果子斷定樹，“因為沒有好樹結壞果子，也沒有壞樹結好果子”。（路加福音6:43）

（寫於於阿德萊德ADELAIDE）

上刊載全版廣告，把他們的信仰寫在上面，足足一個月！這異端有很多錯誤的信仰，例如說他們有女基督，女基督是他們的神。他們說，神造男造女，道成肉身有兩次，第一次是耶穌基督，第二次就是他們的女基督，現在要相信女基督才能夠得救；耶穌基督是上一次的，現在的女基督是這個時代的。他們不信三位一體的神，因為女基督是人，所以他們就說聖經沒有三位一體的神。撒但就是透過異端的道理來影響教會。

撒但不僅透過異端道理來影響教會，還透過社會道德觀念來影響教會。看看這個時代，婚前性行為、婚外情、多個性伴侶、同性戀等等，越來越普遍！這些道德觀念也正在影響著教會。我們可能在信仰上忠心，但是，我們在生活中有沒有被這些試探所勝呢？這正是這時代教會的危機。雖然教會在信仰上還是很忠心，但是在道德上各方面已經被魔鬼打敗了。所以神就警戒教會，祂對別迦摩教會說：

“所以，你要悔改，否則我很快就會來到你那裏，用我口中的劍向他們開戰。”（啟二：16）

當耶穌基督向別迦摩教會介紹祂自己的時候，說祂是“那位有兩刃利劍的”，現在主又說要“用我口中的劍來開戰”；這劍是甚麼？這利劍就是神的話語。我們應當多讀神的話語，在神的話語上面建立根基。教會的信徒人數比以前更多了，但是把根基建立在神話語上的信徒卻比以前更少。很多信徒的信仰都是膚淺的，來到教會可能只是享受敬拜讚美，可能只是享受團契生活，但是未有在神的話語上好好紮根。隨著時代進步，生活更好，我們要面對的試探就更多；因此，我們更加需要把根基建立在神的話語上，不然就會被試探所勝。我們今天對男女關係，甚至在男和女同性關係的看法，有多少是建立在神的話語之上呢？惟有建立在神的話語之上，我們才能勝過時代的引誘。主耶穌也鼓勵我們，祂說：

“有耳的，就要聽聖靈向眾教會說的話！得勝的，我要把那隱藏的嗎哪賜給他，並且賜他一塊白石，石上寫著一個新的名字，這名字除了那領受的人以外，沒有人能知道。”（啟二：17）

在舊約的曠野世代，以色列人有嗎哪供應；如今我們有神的話語。我們有

童真日記 如何除掉重擔

今天的時局，多麼接近主再來的日子！那麼在新一年的開始，我們應如何準備迎見主？我想第一步，也是最重要的一步，就是將個人與主的關係明確化。當我們真正與主相愛時，祂的生命就會通過我們顯露出來：榮神和領人歸主。下面的詩文能激勵我們要緊緊與主相聯。

「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。我心里柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式，這樣，你們心里就必享安息。」馬太福音11：28-29

- 當我懂得如何毀滅重擔時，我的整個生命得到改變！我不再去看黑暗之處，如今我看見聖靈充滿全地！以前不可能的事，現在通過一敞開的門能見。我就明白；現今我能戰勝；魔鬼在每件事上的誘惑。
- 不因為我的能力得勝乃因住在我深處那得勝的主！祂已戰勝世界，老我和魔鬼。祂是唯一無比的得勝者，是祂把我從捆綁中釋放出來！當我發現如何消滅重擔時，我的生命就得到永遠的改變！

- 在每件事上我都看見主耶穌！一個新的讚美之歌，從我的心湧到主的心！我今天可為我的遭遇感謝主。活在祂里面，與祂同住，在我行走的路上，要每時每刻都稱謝祂！
- 不久我就能看見，單單祂的得勝！因為學到將自己的重擔；代替我的掙扎和失敗。也學到將重擔放在祂腳前，我的重擔開始脫落，新的樹林長了出來！

- 當我經歷祂擺在我面前；那斯新的道路時，我的心開始發光。自從我學會不論順境，逆境時都贊美祂，祂的奇跡就出現了：祂寶貴的香氣和祂那喜樂，榮美的甘油，覆蓋了我的靈，魂，體，從里面的深處改變了我。全因我立定不論環境好與壞，我都要贊美祂！
- 我發覺在困境中依靠神，祂總會有辦法帶我經過。祂對我所有的要求就是：只要我記得愛祂，信靠祂，并在任何情況都贊美祂！

了神的話語，每一日就能按著神的心意過我們的生活。這是神的恩典。

教會所面對的每一個危機，也是一個為主作見證的時機；我們要把握這些時機，因為主把祂口中的劍賜給我們，把神的話語給了我們，使我們能在這個時代中用祂的話語來為祂作見證，這是我們能夠為主作見證的機會。但願我們更多追求神的話語，把神的話語講解得更清楚，讓更多人明白，使更多人建立在神的話語上。

（轉載自《金燈臺》活頁刊第180期，2015年11月，作者為該刊總編輯，本文的經文錄自「環球新譯本」）



科學的觀察，幫助我們了解一點創造的奇妙。我們的青少年，或因學校和媒介的教導，以為我們所見到的花草樹木，我們所見到的蟲鳥動物，甚至我們自己，是經千萬年慢慢從單細胞進化而成的。因為進化論的目的就是要把創造主從人的腦海中除滅，所以我們和我們的青少年如果沒有弄清楚，就可能被騙，以為進化論等於科學。

其實，「科學」的意思是「知識」。「科學知識」就是用科學方法揣摩而得的知識。進化論是無法用科學方法揣摩的，因為現代有些人告訴我們，億萬年前有些事情發生，叫單細胞「進化」成為今天的生物，包括你我。但是，現代人怎麼能夠觀察到億萬年的過去？所以，「進化論」不是科學能夠研究的事情，不是科學能夠觀察的，所以不在科學的範圍裏。

很多人了解「創造」不是科學能夠研究的，因為不可能觀察過去的創造；同樣的，「進化」也是不可能觀察到的，所以也不是科學能夠研究的。

有人說：我們有觀察到「微生物進化」呀！其實我們觀察到的，如病毒的變化，只是「微生物變化」，並不是「進化」。變化當然是觀察得到，只是從單細胞到魚，到貓狗，到猿猴到人，這類的「變化」，是沒有觀察到的，這種叫「進化」。因此，當我們用「微進化」這種名詞時，要了解，我們可能是指「微變化」。

聖經告訴我們，上帝創造植物和動物時，有個原則，就是「各從其類」，「類」是「範圍」之意。

和一位自小被教「進化論」的青少年交談，他有求知心，他立刻回應：「可能「類」就相等於我們生物學的「科」吧！」

林耐觀察到生物界有範圍，他開始了分類學。「界、門、綱、目、科、屬、種」，那位年青人說，那可

能是「科」。可能是，總之，大家都看到生物界確實有範圍，有界線。

知道萬物是大能上帝所造的，我們就更能欣賞我們的兒女、我們的青少年！

上帝造萬物，各按其時成為美好，世界才是多姿多彩。我們每一位都各有不同，我們可以彼此扶持，彼此幫助，彼此欣賞，彼此稱讚。請看上帝造的花草樹木，蔬菜水果，各有不同，又好又美。

讓我們存著感恩的心觀察我們的兒女，上帝無比的創造性，造出每一位不同的人，不同的才能。兒女的才能不一定和父母一樣，有時是完全不同。有一對夫妻，都是博士，生了一個唐氏綜合症的孩子。另一對夫妻，有一對自閉症的兒女。那位母親說：自己讀書都是名列前茅，孩子卻是連說話也不清楚。

一對夫妻領養了一個生母不要的孩子，那孩子十分好學，記憶力又好。一對小學都沒讀完的父母，生了個學習力很高的孩子。一對不識字的父母，孩子卻已博士畢業。音樂家的孩子聽不見聲音；數學家的孩子只喜歡藝術……。古語說：「天生我才必有用」。

是的，我們的才幹都是天父賜的。跟著造物主的方法和態度去觀察，去栽培，去應用，必是有用的。有人稱我們的兒女為天才，是的，他們的「才」都是「天」賜的，所以都是天才。

你呢？你的孩子呢？我們都是天才，我們是不同的天才！希望我們欣賞自己和孩子的天才！

因為我們被造都是不同的，表達了創造者的智慧和奇妙的設計，所以我們有不同的才幹，不同的潛能，也有不同的學習方法。當我們了解這原則，我們就不會比較，也不會要求人家的學習方法和我們一樣。我們為人

父母或師長的，如果要幫助青少年學習，就要了解這事實，自己以為最好的方法，不一定適合對方。

比如，有些人以眼看是最容易的方法，有些人是耳聞。以眼學的人要看見才容易學。舉例，我自己，我用的和合本聖經我不敢換版本，因為我記得那節聖經的位置，如約翰福音三章16節，是在右手邊，下半頁的中間。又如：「耶和華能把更多的賜給你」，我不記得是那一章，但知道是歷史書，所羅門之後，我也記得是左手邊上面近右角。這樣，我很快就可以找得到。我的琴譜也不敢換，如果新的版本與最早用的不同排法，我也覺得不舒服，因為我的眼睛、手指、耳朵會覺得不大對勁。

現代父母，孩子少，有錢供他們學鋼琴等。有的孩子是用耳朵學的，他們喜歡聽，不喜歡讀譜，一般來講，他們只是學來玩玩的，不是要當音樂家，那麼就讓他們玩玩吧。不少的父母，把練琴看得太重要了，如果兒女喜歡，特別是青少年，他們會自己練。到了十二、十三歲，他們會開始欣賞音樂，所以那些有天份，有興趣年青人，他們會自己練，如果因為練琴而損害親情，那就不值得了！

有一位母親來找我，「怎麼辦？我女兒大學畢業，拿了生物學理學士，現在說她要做音樂家！」

「她中學的時候，你是不是督促她天天練琴？」

「是，常常因為練琴而吵架。」

這位母親「近視」，沒有看遠一點。如果她擔心女兒大學畢業後要當音樂家(當然是認為音樂家不容易有好的經濟來源)，那麼為什麼浪費精神、時間，更重要是損害親情，要那麼緊張督促孩子練琴呢？

有時候因為不愉快的氣氛，反而叫有天份的兒女對這些文藝反感，因而不願發揮他們的天份。家裏的氣氛是多麼的重要！不要讓任何事物損害親情。

能夠玩某種樂器是一件好事情，但是，不是必要的事情。了解這原則，就比較容易有正確的態度面對孩子的學習。

一位青少年，對音樂很有興趣。他說他聽到一首歌，就能想像交響樂器，要如何配合。但是，父母很反對他學音樂，當然，父母是好存心，希望孩子將來生活得好，不至有經濟問題。

所以這少年鬱鬱不樂，認為沒人了解他。如果知道上帝的創造，可以先欣賞他的天份，因為上帝造萬物各按其時成為美好，上帝造的都是好的。但是，如果他讀了音樂，賺不到錢，怎麼辦呢？

這是為什麼父母要帶兒女與造他

的上帝有親近的關係，只有造他的主才知道哪條道路對他是最好的。父母雖有好意，也比兒女多點經驗，但是我們的知識有限，我們不是創造萬物者，我們不知道前面是什麼，我們的智慧常被自己有限的經歷限制。比如，我的父母親，經歷二次世界大戰，東逃西逃，每次逃難只是抱起兒女，其他都丟了！兒女是最寶貴的，逃到一個比較安定的地方，就要想辦法餵養全家。(現在想起來，他們實在是太偉大了！)他們當然不會鼓勵兒女學樂器，試想：如果常常要逃難，有鋼琴怎麼帶呢？試想，逃難中，有誰會花錢去欣賞音樂會呢？

我不記得為什麼我開始學鋼琴，但是我知道我小的時候，學過一點，停了。後來又學了，從沒有問過我父母為什麼我開始學。是我要求呢或是他們要我學的？我只知道我九歲時又開始學，當時可能有表示一點興趣，因為我記得家裏沒有琴，要去老師家練。只是冬天裏，當我走到老師家時，我的手指都凍僵了。我用一張紙皮，畫上琴鍵，在家裏「彈」著我的「無聲琴」。當時心裏真想家裏有鋼琴，但是，一家九口，加上祖父母就是十一口，吃飯都成問題，那裏有錢買鋼琴？過程已不大記得了，只記得我媽媽竟然說服爸爸，以全家人兩個月費用的價錢，買了一座鋼琴！

後來我才知道，是我媽媽自己深愛音樂，才會那樣做！可惜我並沒有我媽媽的藝術天份，也沒有她那麼深愛音樂！要不是因為我媽的緣故，在那時代，那背景，我們容易了解為什麼那時代的父母不會鼓勵兒女學音樂，學藝術。是的，父母都是好意，都希望自己的孩子有好的前途。只是，人的知識和智慧有限，也不能預知未來的情況。

後來我才知道我媽不但寫了一手漂亮的字，也是天生的畫家。我四位弟弟都很會畫，其中一位竟然辭了他科學研究的工作，去畫畫，而竟然也有飯吃，而且有餘，栽培了他的兒女都成了益人的醫生。而我媽，可以說是懷才不遇。她年老時一些隨筆畫也不知到哪裏去了，但是她留給我的，卻是更重要的：她留給我快樂的童年，愉快的回憶。她的笑容，她的單純，她從不批評人，她讓我覺得每個人都是好的。她是我爸的好配偶，好幫助，真可以說「相夫教子」，無微不至。她沒有教我讀書，也沒有叫我做作業；沒有督促我用功，卻是叫我無憂、平安和快樂。我們七兄弟姊妹，不搶不爭，平安喜樂，這大概比什麼都重要吧！

學習是重要，但家庭成員，平安喜樂，彼此相愛，可能是更重要的吧！



法拉盛華人浸信會

(718) 961-2568 www.fcbcny.org

154-29 65th Avenue, Flushing, N.Y. 11367
(皇后大學附近)

國/粵語	英語
主日崇拜 星期日上午 10:00	成人主日學 星期日上午 10:30
成人主日學 星期日上午 11:45	兒童主日學 星期日上午 10:30
查經祈禱會 星期六晚 7:30	主日崇拜 星期日上午 11:45
	兒童主日崇拜 星期日上午 11:45

42-35 Main Street, 2nd Fl.,
Flushing, N.Y. 11355
(角聲福音廣場)

粵語

成人主日學
星期日下午 1:45

主日崇拜
星期日下午 2:45

本教會設有不同的團契
請至電查詢或上網參閱

主任牧師：許德信牧師 英文牧師：Pastor Paul de Vries



恩典華人宣道會

Grace Chinese Alliance Church
of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn,
NY 11220

歡迎參加主日崇拜：

※粵語早堂：上午九時正

※英語堂：上午十時一刻

※粵/國午堂：上午十一時半

周子良 牧師

另有中英各級團契
請電話諮詢(718) 439-1318



恩典華人宣道會

Grace Chinese Alliance Church
of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn,
NY 11220

www.gcacnyc.org

誠聘主任牧師

- 擁有神學院碩士學位
- 有二年以上北美牧會經驗
- 能夠用粵語講道，英文溝通

有意者請電郵至
GCAC.PST@GMAIL.COM

文明的進程 基督教在中國的深化發展(六)

• 單傳航 •

編者按：作者在前五期論述了《聖經舊約》所呈現的猶太文明，以及西方歐美的基督教文明，本期繼續探討。查看前文請在本刊網頁 (GlobalTM.org) 內點擊“昔日真理報”後，再按年、月份查閱。

三、教會和基督徒在中國創造新文明

中國人至今對文明的理解仍然異常困難，因此很難證明這個高智商的民族是否有足夠的思想、智慧和倫理道德來成功管理社會。中國的傳統文明，是屬於低級、愚昧、儒釋道等邪靈文化的大雜燴。食與色，仍然是中國人文明的核心，屬於人類文明，或高級動物特征。再加上中國人至今還有吃胎盤的習慣，所以中國文明還未脫離野蠻習俗。令人遺憾的是，正如許多文明層次低的民族那樣，中國人也缺乏清楚的自我意識，不知道與高端文明之間的光年差距，自我感覺良好。

許多中國人認為文明發達的因素是：經濟富裕、公平的社會體制、高等教育、普及科學知識、勤奮勞動、高的智商。然而，在過去的30年裡，中國人一直在這些領域中積極努力，在某些方面取得了一些成就，但整體社會文明程度反而倒退了。於是，人們將所有的問題都歸咎於中國不公平的社會體制和政府的腐敗。這些當然是重要的因素，但仍然不是決定性的。

高度文明有一個明顯的標志是，重視自我反省，聽取別人批評。低級文明正好相反，不允許任何人批評，認為自己的問題全是別人造成的。高度文明偏重於提倡愛人，特別是愛自己國家的公民，低級文明偏重於提倡愛國，卻殘酷對待自己國家的公民。造假（包括有毒的嬰兒奶粉）、盜版——其最高形態是山寨文化，還有蓬勃的色情行業，等等，這些都是文明的疾病，是動物般貪婪導致走捷徑的直接後果。

文明是什麼？打一個比方：人們造出一輛汽車，這是模仿性創造。當美麗的車模以主人的角色站在車旁的時候，這就是文明了；當車模站在那裡充當車的配角的時候，文明又失去了。再一個比方，鮮花與假花之間的區別，就在於是否有生命，而這種生命就代表了文明。

沒有聖潔的神性信仰及其倫理，人類依靠人性、良知和頭腦所能達到的文明高度，頂多就是奧古斯丁所說的那樣，會因為共同分享美好而感到高興。然而，在個人與個人、群體和群體、國家與國家之間的利益沖突的情況下，才能顯示出文明的質量和層次。理想的高級文明形態可以稱為“橄欖文明”，而低級的文明是“荊棘文明”。（參看筆者的《基督教與中國公民社會》）

中國基督徒要利用自身優勢，從現在開始，有意識地參與促進新文明在家庭和社會中的誕生。基督教文明在中國發展的要素包括：個人建立基督教神性信仰，在社會中推廣基督教倫理文化，在家庭和社會中促進人性自由，更新心理與思維模式，建立憲政法治保障公民權利，基督徒持守雙重身份並忠心履行雙重使命。

1、在個人生活中建立基督教神性信仰

要想提高整體的個人、家庭和社會文明，中國人需要在個人生活中建立以《聖經》為根基的基督教神性信仰。這種信仰的建立和成熟並不是孤立的，而是與教會生活聯合在一起的。教會是在中國締造新文明的平台，基督徒是在這個平台上的工人，通過倫理的橋梁參與社會，履行著推進上帝國度和社會文明的雙重責任。

一旦超過30%的中國人成為基督徒，社會新文明的成長就具備了良好的土壤。這些數量的基督徒的出現，必然伴隨著教會的復興，而教會的復興是上帝國度在這個世界得勝擴大的標志。教會的復興在靈界中起到一種潔淨更新社會、積聚正能量的作用，並進一步支撐和推進個人的信仰質量。

在這個過程中，要重視建立精英基督徒群體和精英教會。首先，建立精英團契。這種團契可以是鬆散型的、以社會背景和個人關係為牽帶着的基督徒朋友圈子，也可以是在教會中的正規團契。其次，當精英基督徒群體的人數足夠的時候，就當建立專門的精英教會。在北京、上海等大城市，精英教會已經開始崛起，這是教會和個人信仰走向成熟的一個重要標志。

精英基督徒群體本身就代表著社會中的最高文明形態，能夠充當合格的帶領和規劃的角色，因此締造社會新文明是他們的優勢。今天的中國人，由於共產主義思想中對精英憎恨意識的灌輸洗腦，甚至精英自己也認為普通民眾是歷史的創造者。正確的解讀應當是，中國的民眾隻有順服基督徒精英的領導，才能夠

改變和創造歷史，從而享受文明的美好成果。沒有基督徒精英的領導，民眾是盲目的，即使基督徒民眾也不例外。同時，沒有民眾的支持、配合和服從，精英也無計可施。注意，那些非基督徒的精英們，他們常常是利用、勒索和欺騙民眾，因此只是頭腦的精英，而不是文明的精英。

個人信仰的建立和成熟，與教會和團契的生活密不可分。同時，要重視個人信仰在家庭中的實踐。家庭是社會的單元，美好的基督教文明可以在家庭中首先實現，而不必等到整個社會實現之後。精英基督徒家庭要首先實現基督教文明，否則，就無法證明精英基督徒的身份。精英基督徒還要積極在社會精英當中傳播福音，將人心奪回，歸於基督，影響教會也影響社會。

精英是相對而言的一個社會群體。在不同的階層、文化和民族群體中，都有自己的精英團體。因此，精英是廣泛分佈在社會中的，並非高高在上的唯一小團體。精英意識是文明的重要動力，崇尚精英的社會文化是符合《聖經》教導的。上帝在《舊約》中，重視選擇精英來完成偉大的歷史使命。在《新約》中，上帝既揀選草根也揀選精英，因為基督教所面對的不只是以色列人，而是全人類各民族不同的社會階層。於是，上帝安排精英履行精英的使命，普通人履行普通人的使命，如同身體的不同部分聯合運作，榮耀耶穌基督的聖名。作為當時精英基督徒的代表保羅，他所完成的使命是最偉大的，包括書寫《新約》的三分之一和開創對非猶太人的宣教事業。同樣，上帝也使用彼得、約翰那些沒有學問的小民。



正如《哥林多前書》第12章的教導，身體的每個部分都有同樣的價值，都有各自獨特的職責，盡管有體面和不體面之分，俊美不俊美之分，但都有同樣的價值和尊貴。眼睛要做眼睛的工作，手腳要做手腳的工作。因此，在教會中和社會中，基督徒們的職責有的體面一些，例如，精英的工作；而有的則不太體面，例如，社會基層人士的工作。但是，在基督裡他們都是一樣重要的價值和角色。精英和草民都要謙卑下來，不要互相指責和鄙視。然而，需要注意的是，精英們不要扮演非精英的角色，非精英人士也不要做精英的工作，否則就會導致“身體”的功能紊亂。這就是共產主義意識形態和西方自由主義的問題所在。

中國基督徒應當奮起，爭做主耶穌基督的精兵，在這場宏大的歷史性的屬靈爭戰中，打那美好的勝仗。正如已經強調過的，一千兩銀子恩賜的人，不要企圖扮演五千兩銀子才能的角色；同樣，五千兩銀子才幹的人，也不要只從事一千兩銀子才幹的職責。根據主耶穌基督的呼召和恩賜，履行自己的職責，這才是個人信仰實現最大效率發光的方式。基督教的發展，主要是普及基督徒民眾的責任；基督教對社會文明的更新，主要是精英基督徒的責任。中國教會的巨大發展，是草根民眾基督徒信仰運動的偉大成果。因此，締造基督教文明的教會平台已經搭好了，卻遲遲不見精英基督徒們的身影。

2、在社會中推廣基督教倫理文化

基督教倫理對於個人來說，是知罪悔改導致生命被聖靈潔淨更新的理性原則；對於社會來說，是清除文化中的罪性而潔淨社會文明的公德標準。一位來自中國家庭教會的年輕牧者在給我的電子郵件中，對於罪與文明的問題，是這樣深刻分析評論的：

“我突然感到清除罪惡是一個極為複雜和需要極大代價的事。我現在重新看待中國教會中對於‘世俗分開’的喜愛，是盼望一步到位的拜偶像心態。信徒們很喜歡接受我是‘新造的’，卻沒有熱情‘不斷改造’。罪性在人生命中是交織的，也必然交織在文化中，稗子無法拔除，會傷及麥子。對世俗文化中罪性的改造，如同基督徒生命中對罪性的根除。如此看來，文明的進程應該就是一個螺旋上升的過程。這樣，上帝的救贖在個人和人類文明的整體上達成一致。”

一個社會中不可能所有的人都接受基督教信仰，但是，一個社會必須要有統一的倫理體系，否則，社會就會混亂。在過去2千年的人類文明史中，已經證明了基督教倫理是最理想的個人、家庭和社會倫理。基督教文明的建立，並非一定要在全民歸主的基礎上。當一個社會中的大部分人（70%）成為基督徒後，

基督教倫理就可以深入推廣並植根在社會中。也就是說，一個人可以不接受基督教信仰，但是應當接受基督教倫理。這種推廣是不需要強迫的，因為基督教倫理通過基督徒的美好作為，以及如今普世價值（世俗版的基督教倫理）的推廣，是容易被人們接受的，除此也沒有更高明的倫理與之相比。例如，沒有人可以否認愛人如己的基督教倫理——耶穌的教導：“你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人。”基督教的倫理優勢，也是如今的中國民眾普遍贊賞基督教的一個重要原因。

基督教倫理包括尊重神權和保護人權。其中，在人權方面，在個人的道德規範和社會公德中，弘揚公義和愛人如己，是總的原則。基督教還強調勤奮勞動的美德，說明作工的當得工價（羅4：4）、不作工就不可以吃飯的原則（帖後3：10）。有趣的現象是，並不是每一種社會文化和文明都在同樣程度上強調勤奮勞動的美德和付諸實踐。任何一種文明，最終都要落實到人的具體工作中。因此，依靠勤奮勞動而致富的原則，也是約翰·衛斯理在美國早期移民中所大力提倡的信仰實踐方式，極大促進了美國早期物質文明的發展。約翰·衛斯理的影響美國早期基督教社會文化的口號是：竭盡所能地掙錢、竭盡所能地存錢、竭盡所能地捐錢。

基督徒的工作倫理是榮耀主名，並承擔供養家庭的責任，幫助有經濟缺乏的人。物質文明是社會文明不可缺少的基礎，因此，工作和納稅是每個公民的責任。文明程度越高的群體，人們就越崇尚勤奮勞動，並且視依靠接受社會福利和政府援助而生活為恥。由這樣的群體而組成的社會，在法治的原則下，就一定會成為物質發達的社會。根據保羅的教導，個人的重擔要個人承擔，在此基礎上，還要分擔彼此的重擔。這是非常合理的原則。

倫理文化既可以成為文明的資本，也可以化為文明的成本，正如政治制度一樣。中國人勤奮勞動，但是倫理文化和政治制度成本太高，因此物質文明仍然在世界最差的行列中，而精神文明也是如此。推廣基督教倫理，能夠改良文化環境，並最終改變不合理的社會制度。除了公義和愛的總原則之外，勤奮勞動也是重要的美德。

此外，家庭和婚姻的倫理也是極其重要的。一夫一妻制是基督教的倫理，並且如今被廣泛接受，提升了人類的整體文明。然而，一夫一妻制是基督教文明的產物；如果文明層次達不到，人們就會排斥一夫一妻制。就中國如今的社會來看，一夫一妻制已經通過法律實行了60多年了，但是，上至國家領導人，下到平民百姓，隻要有機會和條件，都會在實質上實踐“一夫多妻”的傳統婚姻文化。文明好比是戴在美女脖子上的珍貴項鏈，如果戴在豬脖子上，文明就消失了。因此，文明是一種藝術。

基督教信仰及其倫理和希臘羅馬式的理性思維模式，是西方文明的聯合載體。敬畏神權才能保護人權，理性思維才有創造性。許多人誤以為，作為工具性的民主制度、憲政法治、公民社會、科技、，才是西方文明的載體，並導致了對人權的尊重保護和社會的發達安定繁榮。然而，在非洲的殖民地國家紛紛獨立、政權從歐洲殖民者移交到本地人之後，儘管繼承了民主體制和憲政法治，社會文明程度卻大幅度降低，法治紊亂，經濟一落千丈，這又如何解釋呢？

津巴布韋和南非，是兩個最典型的例子。中東儘管有源源不斷的石油出賣而獲得巨額財富，但文明程度還停留在一夫多妻制的程度，科技和教育也極其落後。然而，基督徒比例很高的許多拉丁美洲國家的文明程度，也遠遠低於美國和加拿大，儘管自然資源和社會制度沒有什麼區別；這主要是因為缺乏理性思維模式和及其實踐應用，因此導致管理模式和效率低下；解決方案應該是在民眾中普及羅馬-希臘理性文明影響下的當代高等教育。

在中國，雖然高等教育、科學技術和經濟有了較大的發展，理性思維模式也逐漸普及，但是人們的生活質量仍然非常低劣，並且倫理道德的嚴重缺失導致社會中的罪惡嚴重泛濫。即使是亞洲最發達的日本、台灣、新加坡和香港，採用全套的西方民主、憲政、經濟和教育制度，其文明程度與西方仍相差甚遠。韓國是一個有趣的例子，其傳統的孔孟文化束縛了基督教倫理的發揮，其傳統的佛教思維方式牽制了理性邏輯思維模式，從而導致了基督教文明被傳統文化荊棘所擠壓。

因此，高層文明不隻是簡單的體制和可以模仿的技術，其核心是基督教的信仰倫理和希臘羅馬式的理性邏輯思維模式。兩者缺一不可。注意，在基督教文明的成長中，戴著基督教面具的異端邪教是相當危險可惡的屬靈病毒和心理頑疾，需要堅決抵制和清除。

基督徒在中國社會中，主要是通過個人的社會圈子、教會圈子和私人圈子，以身作則，推廣基督徒的倫理文化。此外，教會和基督徒還要通過所居住的社區、無形化的團契社區，建立起基督徒的文化社區，將基督教倫理植入社區，形成新的社區文化。

穆斯林移民帶出的問題

• 盧維溢 •

回顧2015年下半年，轟動全球的大事乃敘利亞的難民和移民問題。對於西方國家來說，更棘手的難題是應否收容報稱是從敘利亞來的難民、或應該收納多少？不單是西歐的富裕國家要回應這個迫切議題，北美的加拿大和美國都要面對這個難題。

從人道主義立場看，收容難民是絕對正確的做法。然而，基督徒有多一層考慮，就是不能不考慮到大量穆斯林(回教徒)難民和移民對他們所居住社會所產生的影響。要思量這問題，我們要先從新任加國總理的小杜魯多說起。加拿大去年10月選出一個親伊斯蘭教的總理，傳媒2013年報導小杜魯多進入回教寺模拜，並行了類似教友的禱告儀式。根據一位有穆斯林背景的專欄作家(T. Fatah)在多倫多太陽報的引述，他早在2011年3月曾經進入一間在蒙特利爾(Montreal)的清真寺“拜訪”，而該寺被加美兩國的情報局都列為是屬於原教旨主義瓦哈比(Wahhabi)派，產生極端主義的溫床。(讀者可在網上參閱torontosun.com/2014/08/13/mosque-controversy-follows-trudeau)。

假如當時作為聯邦政黨(自由黨)首領，賈司廷·杜魯多完全不知道那回教寺的背景

而貿貿然拜訪的話，那可看出他不懂得其不經意“亂闖”所帶來的危險。但從他回應傳媒時透露，他是知道那寺有瓦哈比派背景的，那便令人質疑他是否明白瓦哈比派與其他伊斯蘭派系的分別，若他真的不能分辨，那更加強我們對他不懂得不經意“亂闖”所帶來的危險，更是令我們更要憂慮和關注的了。

不過，從他的回應中，令人關注的是：他其實是刻意忽視伊斯蘭可能產生極端主義者這可能性；他不清楚穆斯林當中哪些是具有政教分離思想的，哪些是產生極端份子的政教合一派系(例如瓦哈比)的，哪些是支持國際性的恐怖組織例如『穆斯林兄弟會』(Muslim Brotherhood)的加國穆斯林團體！

再進一步去想，十分可能的是：他不會認為穆斯林人數激增將會給加國社會帶來什麼不良影響，不會想像到當穆斯林人數達到全國人口5%及以上之時，他們極可能要求推行伊斯蘭法(Sharia)作為管理他們的唯一法律，而該法律在中東國家是可判決叛逆伊斯蘭教者死刑的。這種要求行回教法律的壓力已經在英國和法國出現好幾年了。去年加拿大全國人口中約有110萬穆斯林(不到



↑ 答刑 ↓ 石刑



3%)，而根據有些學術界人士依據本國的出生率和移民數量的推測，到了2030年本國的穆斯林人數將達到270萬，即是超過6%是信奉伊斯蘭的，那時要求推行回教法律(SHARIA)肯定可成為加國三級政府的壓力了！

令人唏噓的是現今反基督教潮流亦同時在加國興起，例如多倫多市政府最近禁止一群

基督徒在該市舉行基督教露天音樂會。這一切不禁令我們想到，還有多少時候加國基督徒可以自由公開地傳揚基督悔改赦罪的福音？

更令人擔憂的是以賈司廷·杜魯多為首的聯邦政府可能忽視極端穆斯林組織的建立和擴大，容讓有些如美國的『瓦哈比壓力團體』(Wahhabi lobby)伸延至加國

並壯大，例如Islamic Society of North America(ISNA)和Council on American-Islamic Relations(CAIR)。ISNA是控制不少美國清真寺的財雄勢大之North American Islamic Trust(NAIT)的創辦者，而NAIT這組織所公開宣傳的宗旨是為了促進美國穆斯林實現「符合回教法生命」(facilitates the realization of American Muslims' desire for a virtuous and happy life in a Sharia compliant way)。事實上，這些組織過往十年在美國的確吸引了不少在當地長大的穆斯林認同這樣的意識形態。

紐約「911恐襲」和巴黎「查理漫畫編輯被屠殺事件」之後，曾經有調查在歐洲和北美的穆斯林對這兩件事的觀感，令人擔憂的是認同以這些恐怖行動打擊西方人民和制度的穆斯林居然超過百分之20，即是五個中有一個穆斯林認同這樣的暴力行為是可接納的！由此可推想，極端的恐怖行動隨時會衝擊西方國家的民主和法治精神及制度，而產生這樣暴力行動之意識形態是可以隨著敘利亞的難民潮滲入新一代的穆斯林之中，這是為何需要高度認真審核這些難民的程序之理由。

願基督徒都同心關懷這個議題，並且多為耶穌基督的教導能繼續在公開的場合自由地傳揚而禱告，這是每個基督徒都能和應該作的。

基督徒不適合作律師嗎？

採訪西三一大學校長Robert G. Huhn博士

• 楊愛程博士 •

西三一大學(the Trinity Western University)是加拿大規模最大基督教私立大學，成立於1962年。1957年，美國播道會成立委員會，探索在菲沙河谷建立一所文科大學的可行性。後來，該委員會買下蘭里縣(Langley Township)的農場作為校址，於1962年創辦西三一初級學院(Trinity Western Junior College)。經過50多年的發展，如今西三一大學已經擁有42個學士學位科目和16個碩士學位科目。作為該校組成部份的加拿大聯合神學院(the Associated Canadian Theological Schools)，提供包括教牧學博士、神學碩士、道學碩士等各種學位的完備科目，為美加及世界各地培養教牧專業人材。筆者也是該學院的畢業生(1998年)。

2012年11月筆者採訪前任西三一大學校長的Jonathan Raymond博士，採訪刊登在《真理報》2013年2月號上(globaltm.org/index.php/item-all-tm/item-cat-atc-2027/item-cat-atc-2013-02/1317-atc-van-1302-1)。那次因該校新設的師範課程受到卑詩省教師工會的抵制而提出上訴，官司一直控上到加國最高法院，最終以西三一大學獲勝告終。事後，筆者再採訪現任校長Robert G. Huhn博士，又是為相似的原因：該校新設的法學院受到卑詩省幾位律師公會抵制，原因是該校的“社區生活公約”(Community Covenant)只接

受一男一女的婚姻，在整個三一大學校園區域內禁止飲酒、抽煙、性濫交(包括婚姻以外的一切性行為)！

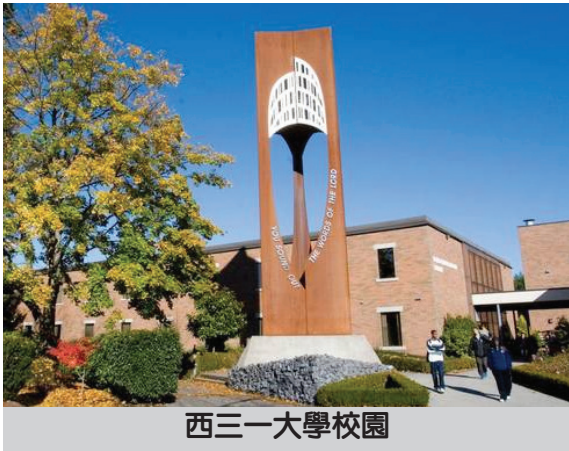
卑詩省律師公會原本投票接納西三一大學法學院畢業生擔任律師的資格，但在工會反對下於2014年10月再次投票否決先前的議決，並將抵制範圍擴至安省、阿省、沙省、紐省、曼省、新不倫瑞克省、愛德華王子島及努拿渥特地區。不過，去年8月西三一大學向卑詩省高級法院提出上訴後，於12月10日作出裁決，卑詩省律師公會必須接納西三一大學法學院畢業生擔任律師。新司科社省法院也曾作出相同的裁決，但該省律師公會還在上訴。

詩省高等教育廳原本已經批准西三一大學法學院於2016年9月開課，但因來自各方面的反對聲及出爾反爾，收回成命，為此西三一大學也要訴諸法律。

那麼，我們不禁要問，為什麼一所堅守自己信仰原則的大學法學院畢業生，竟受到號稱維護信仰自由和公民自由權利的律師公會抵制呢？難道，

他們認為基督徒不適合作律師嗎？如果基督徒不適合作律師，那麼是否也可用相同理由，認定他們不合任公務員、醫護、會計師、工程師……等等？在我看來，這是赤裸裸的宗教歧視。

為此，我請教了西三一大學校長Robert G. Huhn博士，他表示，無論在過去歷史，或



西三一大學校園

現在的加拿大，及整個北美，從事法官或律師的基督徒為數眾多，沒有證據表明他們會因個人信仰，而在工作中偏頗或歧視某些人，反而因他們對上帝的敬畏和對公義的尊重，及因耶穌愛的激勵，而盡能力維護少數族裔及弱勢群體的權益。

Huhn博士指出，對西三一大學法學院的抵制純因本校持守“一男一女”的婚姻原則的“情緒化反應”。這婚姻觀念是基督教信仰中不可或缺的基本原則，純因本校畢業生持守這信仰原則，就把他們排除在法律行業外，不公平，也是對他們的信仰歧視。抵制西三一大學法學院畢業生的人聲稱他們主張包容性，而他們對本校法學院畢業生的抵制，恰好證明了他們的不包容性！

Huhn博士是西三一大學的校友(1970-72)，他說雖然本校只是擁有4000多名學生一所小規模的私立大學，但在學術研究和體育競賽中均有傑出表現，本校畢業生也在各行業成為優秀的、有領導力和有創新精神。在《環球郵報》大學報告中，本校的教學水準連續多年得到A+評級，本校商學院被

評為卑詩省最佳商學院。

Huhn博士說：“可是本校畢業生如轉讀法學院，須經轉學程序才可到其他大學繼續攻讀。大多學生希望繼續留在本校攻讀，為此本校於2012年設立法學院。”

他指出，基督教大學設立法學院的先例有很多，只是在加國尚屬首例。在多元化的社會裡，有基督教信仰背景下開辦一所法學教育的學院是很有必要的。西三一大學能為學子提供可選擇的最佳學府。

雖然在現今的社會，特別大眾傳媒對基督徒有很多刻板的描述，然而基督教信仰其實可以給法學教育增添更多豐富的內涵。我們的法律制度建基於基督教的信仰原則，其中也包含重視人類尊嚴，為弱勢群體訴求。而這些價值觀都是基督徒所高舉的。

基教背景下的法學教育特別看重公義與和解之間的平衡，主張從正面的角度解釋法律問題。許多法律界專家都十分稱許西三一大學法學院的這種協調性的取向。

雖然有著這些更廣闊、積極的讚賞，但很多批評者卻偏執於一個焦點—本校“社區生



筆者(左)與Robert G. Huhn博士

活公約”中有關婚姻原則的界定，而被視為對同性戀者平等權利的忽視。其實加國國會和法院都已經回答這問題。根據2005年國會對婚姻定義的修正案，其中已經有明確規定，如西三一大學有權利按照自己的信仰原則定義婚姻的內涵。加國最高法院的裁決也確認西三一大學有這權利。卑詩省政府和立法機構也確認西三一大學是宗教性社群，故而有遵從和守護自己信仰原則的權利。

Huhn博士表示，作為一個致力於學術自由和信仰自由的社群，對人類整體的愛與尊重，將永遠是本校強而有力的特質之一。因為正是這點把我們來自各個不同區域、不同種族和文化背景的學生及教職員緊緊地團結在一起，使這社群在信仰與理性的張力之下活出基督信仰，賦予我們生活的意義和方向。

基教信仰的實質來源於耶穌基督，祂教訓我們在任何環境下，都要向人展現愛與尊重，而不因他們的信仰、膚色和性取向而有所改變。新設立的西三一大學法學院將會遵循基督教信仰原則，並在此前題下追求法學教育的優異質素。

美東教會消息

2-3 月份

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15日前截稿。版位有限，先到先得。投稿請電郵至truthmonthly@nystm.org

機構及教會活動

愛誠福音教會 主辦

【春季課後補習班兒童才藝班及成人英文班】

現開始招收2016年度春季課後補習班幼兒級至六年級學生，設有安排接送服務；春季才藝班包括水墨畫班，中文班，兒童詩班，美術繪畫班，和鋼琴班一對一，並有免費成人英文班，在周日上午上課。歡迎來電諮詢。

【2016滑雪福音營】

第十一屆滑雪福音營將於2016年2月13-15日舉行，營內活動多姿多彩，包括有詩歌、聖經故事、互動遊戲、室內運動場、免費SNOW TUBING、有“掌”電影抽大獎等活動！今年也實施介紹十位親友即有免費票優惠喔！趕快來報名吧！

歡迎諮詢

報名地點：90-41 Corona Ave., Elmhurst, NY 11373
查詢請電：718-709-8112/347-536-7651 (Miss Lydia)
646-236-7167 (Miss Mercy)
瀏覽網站：www.ecgc.org

中宣會播恩堂 主辦 【中文學校】

將在02/13/16開課，現已接受入學註冊，招收學前班至八年級以上的學童。教導拼音簡體字，著重讀寫，並加設文化課程（詩歌欣賞、中國歌謠、毛筆、摺紙手工等）。
地點：播恩堂 (43-72 Bowne St., 11355)
電話：718-445-7640

【成人英文班】

每主日下午1:00-3:00上課，歡迎新移民，屆時向老師報名。設立以勒之家，幫助他們適應美國生活。
地點：播恩堂 (43-72 Bowne St., 11355)
Beatrice Hui: (718) 445-7640
E Mail: huibea.boon@gmail.com

基督教馬丁路德中學 【招生】

美國紐約基督教馬丁路德高中
Martin Luther School, Queens, New York
全新宿舍供學生住宿
學校提供獎學金及簽發留學生簽證(I-20)。
* 本地學生若經濟有困難可申請獎學金
* 國際學生設有ESL英文班協助進修
請瀏覽網址：www.martinlutheredu.org
中文查詢：吳光謀牧師 (347) 968-1008
電話：(718) 509-7799
電郵：sara@martinlutheredu.org

中宣聯會布碌崙植堂 主辦

【伴你同行就業及生活英文班】

A) 生活英文班 (限12人)
時間：上午10:30am-11:30am
費用：\$60
適合希望融入美國生活文化人士、並進一步打算入籍成為美國公民的英文基本課程

B) 就業英文班 (限12人)
時間：上午12:00pm-1:00pm
費用：\$60
適合正在尋找工作或希望提升職場英文水平、並進一步打算完成高中程度的在職/待職人士

C) 一對一就業/生活諮詢 (請先預約)
語言：粵語
老師：麥仲周先生 (退休資深人事部经理)
地點：亞聯會社區學習中心 (6822 20 Ave, Brooklyn) (N車 20Ave出口)
日期：2/23-3/29/2016 (六堂) (逢星期二)

查詢及報名：孔慶昌教士 917-310-3359

天路詩歌事工 【《出死入生》書籍出售】

高光弟兄的著作“出死入生”一書已經從香港運到，並將由天路詩歌事工免費代賣。
有意購買者請致電：(718) 891-0001

歡迎瀏覽

天路詩歌音樂事工主頁：www.tlsg.org
高光弟兄見證視頻：www.youtube.com/watch?v=bo9g511-ZkE

社區消息

大紐約華人基督教 【教會聯會墓園】

由大紐約區華人基督教教會聯會策劃Forest Lawn Memorial Gardens 自公開發售至今深受信用好評並大力推薦；墓園位於新澤西州Woodbridge，交通方便，距華埠40分鐘車程。環境優美，山坡地乾不積水，此乃節省金錢機會，人人合用，墓位每個\$2400.00。預先購備免將來臨時周章，安枕無憂，一勞永逸。(黃福牧師)

布碌崙 應許華人浸信會 【宣教樓】

布碌崙應許華人浸信會設有【宣教樓】可招待教牧同工及宣教團體短暫住宿，管理設備齊全，交通方便，每人每日費用35元。查詢電聯：718-833-5113 (黃福牧師)

華埠新春活動

【新春炮竹慶典與文化節】

日期：2016年2月8日 (一)
時間：早上11:00-下午4:00
地點：羅斯福公園
(格蘭街Grand street的籃球場)
內容：攤位遊戲及表演

*有意參加請在1月10日前與紐約短宣中心聯絡 (718)-460-9308

【新春愛心大巡遊】

日期：2016年2月14日 (日)
時間：下午1:00-4:00
集合地點：Mott st. (勿街)
當日將會與參加的弟兄姊妹一起派發賀年揮春及福音單張

*有意參加請在1月10日前與紐約短宣中心聯絡 (718)-460-9308

史德頓島華人教會 舉行 【福音主日崇拜】

日期：二月十四日
(禮拜日，情人節兼年初七)
時間：早上十一時十五分
主題「無比的愛」
講員：李定武牧師 (更新傳道會總幹事)
教會：史德頓島華人教會
(159 Schmidts Lane, Staten Island, NY 10314)
(Staten Island Expressway Exit 12)
查詢請電：646-321-5224，馬志遠牧師
機會難得，歡迎各界同胞赴會。



大使命團契

每月第一個主日下午2點至3點在華宣4樓舉行祈禱會，3點至4點半佈道，第二至第四個主日下午3點至4點半於華埠格蘭街CHASE銀行門口擺街站傳福音。歡迎各教會的弟兄姊妹參加與，高舉主名！

* 喜傳福音，傳揚主愛 *

「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

馬太福音28:18-20

歡迎查詢：方小紅傳道 917-533-5085

將福音帶進社區



「教會消息欄」只提供刊登教會聚會活動及課程，歡迎各教會招聘消息登廣告欄。



短宣中心快訊

信徒興起 · 遍傳福音

「正形健膝操」北美(紐約)第一期20位導師順利誕生！



北美第一期健膝操20位導師結業

由紐約短宣中心與城市健康事工 (Urban Health Ministry) 合辦「正形健膝操」導師班於2015年12月28-31日，於紐約舉行，20位學員來自紐約、新澤西、波士頓及馬利蘭四個州的十一間教會，由「健膝操」創編人謝安琪醫師親自教授，學員接受四天24小時密集訓練，大家努力學習、操練，也能掌握到「正形健膝操」局部健膝正膝運動十八式動作的精粹。以下是一些學員在結業禮上的分享：

「我渾身都有痛楚的，感恩這「健膝操」每個動作都可以幫助身體正形。感謝神，期望大家在不同的地方將「健膝操」發揚光大，多謝謝醫師的生命榜樣。」

皇甫耘農牧師(第二播道會，布碌崙)

「八年前，我身體軟弱，差不多不能走路，醫生說我要坐電動輪椅，所以今天能跟大家一起學習「正形健膝操」，都是上帝的恩典。謝謝醫師的教導，這套健膝操，可以作為個人或群體佈道的橋樑。」

黃張潔華(第一浸信會，法拉盛)

「其實我一直有腳痛，所以跳「健膝操」也感痛楚，感謝醫師給我治療，現在腳痛情況好轉，正如城市健康事工的宗旨，「己立立人、己達達人、惠己惠人、愛神愛人」，我也是受惠者。」

蔡耀波(波士頓華人佈道會，波士頓)

「因我從別州過來學習，路途遙遠，得到中心的同工關心怎樣住宿、交通等，又這幾天咳嗽厲害，有學員關心，如暖流般的安慰。學習這套「健膝操」，可以大大幫助我在教會所安排去的兩個老人中心服事，感謝神！」

陳小媚

(Maryland Baltimore Church, 馬利蘭)

「經過這幾天操練，我的腳真有如鷹反老還童的感覺，感謝神。」

余美英(宣恩堂，新澤西)

「這幾天不斷運動，全身感受到一種流動的力量，希望日後能運用這套「健膝操」來服事。」

陳麗娜(華人浸信會，曼哈頓)

「正形健膝操」特點是透過輕巧的護膝運動，舒緩膝蓋局部的不適，改正膝蓋的不良形態，加上上身運動的配合，帶動全身整體的血脈循環，達至強身健體護膝正形的目的。這套體操，適合作何年齡，尤其中年、長者或膝蓋功能不良的人士操練。其特色是配以基督教價值觀的口訣，既操練身體，又陶冶積極的性情。

我們希望配合教會的外展福音事工，在不同的地點開設「健膝操」平臺，讓未信的坊眾在身心靈方面獲得益處。

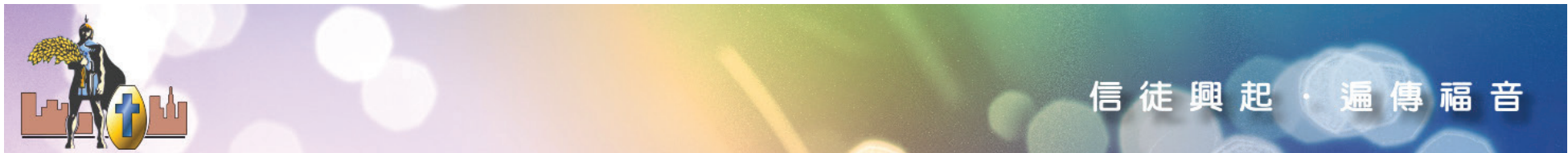
感謝神！「羅斯福公園健膝操平臺」已於1月3日開始，有導師逢星期日下午3:30-4:30在羅斯福公園練習「健膝操」，歡迎弟兄姊妹參與，也推介坊眾參與。我們也接受教會、長者團契等邀請分享「健膝操」服事，並示範動作。

詳情歡迎致電短宣中心查詢：718-460-9308 Gloria/陳傳道



紐約短宣中心消息及代禱

- 感謝主帶領謝安琪醫師從香港前來紐約，主領「正形健膝操」導師班，超過20位教牧、教會幹事及弟兄姊妹用心學習，請為導師們能運用健膝操，促進社區康體事工，建立教會福音平台代禱。在此鳴謝紐約華人基督教保羅堂借出場地上課。
- 請記念紐約華埠教會將於2月8日(年初一)及2月14日(主日)有新春聯合佈道活動。
- 新一年，中心將加增一項新事工—家庭輔導事工，負責人為短宣中心董事林琦Akina姊妹，由今期開始，姊妹將逢雙月在真理報撰寫「婚姻與家庭」文章，敬請為這新事工代禱。求神藉這事工 助更多家庭和領更多未信朋友認識真神。
- 「尊青佈道訓練」證書課程(春季)將於2016年3月至6月舉行。感謝主，新一季講師為余德淳博士(佈道與輔導)、池耀興牧師(中國民間信仰)及田森傑牧師(使徒行傳)。本課程著重裝備與實踐—聖經學習、靈命塑造、個人佈道等。逢周四與周六上午10時至下午4時半上課及佈道外展工作。請弟兄姊妹認真考慮報讀，回饒主恩！詳情請留意短宣快訊第九頁海報。
- 國際短宣使團五年一度「國宣大會」及福音遍傳，將於2016年8月12-21日(十天)在台灣舉行，主題為「短宣運動與末世挑戰」，歡迎弟兄姊妹向本中心查詢及報名。
- 請記念中心每月出版《真理報》(美東版)16,000份，供應各教會(本地及海外)派發，廣傳福音。《真理報》出版印刷及郵費至今仍未入不敷支，此外，本月郵價將會提升，祈望教會及弟兄姊妹考慮每人定期支持100份或更多的《真理報》的印刷及郵費(每100份約需25元)。凡奉獻支持《真理報》讀者，中心將會送出林向陽著《親情、世情、心中情》一本。





2016(第六屆) 台灣國宣大會暨台灣福音遍傳

——全球華人教會、整裝待發！

感謝神，「國際短宣使團」(簡稱「國宣」)五年一度宣教大會及福音遍傳行動，已定於2016年8月在台北舉行，同時亦是聖靈引導開展「短宣運動」三十年慶典，很值得各地華人信徒參與、齊集彼此激發宣教熱誠！

第一部分：台灣遍傳

日期：2016年8月12-18日(周五至周四全日)(7天)
地點：前5天台灣各區、後2天台北
地區：台北、高雄、關西、新竹、台中、中壢(分隊前往)
特色、類別：與當地教會配搭、動員信徒一起傳福音
各類城市及鄉鎮佈道：福音布偶戲、福音街站、交通工具佈道、食肆攀談、關懷祝福社區、運用創意福音工具、街頭問卷訪問等。
場地：客家村、監守所、孤兒院、泰國勞工、國小、老人院、音樂晚會、公園、教會等。

第二部分：國宣大會

主題：短宣運動與末世挑戰
日期：2016年8月19-21日(周五下午至主日下午)(3天)
地點：台北
特色：主題研討、多個宣教佈道策略工作坊、培靈奮興會、宣教士見證、台灣宣教歷史文化體驗，邀得各區短宣中心及宣教佈道資深教牧同工、信徒領袖主領。

全程費用：HK\$5,000 (US\$645)
(4月30日前報名，請自備來回機票，大會提供食宿及當地交通)
(4月30日後報名收HK\$5,500 (US\$710))
查詢：歡迎向北美各區短宣中心/佈道團查詢。
(紐約短宣中心 718-460-9308)

日程	台灣遍傳	國宣大會 主題：短宣運動與末世挑戰		
	8/12(五)至8/18(四)(7天)	8/19(五)	8/20(六)	8/21(主日)
早		宣教歷史文化體驗/自由時間	大會主題研討	參予台北教會崇拜
午	分隊前往台灣各區 後2天台北 8/18下午 國宣大會註冊 彼此認識、交誼	開幕式 見證會 (台灣遍傳)	宣教佈道策略工作坊：本色化佈道策略、本地跨文化宣教、職場宣教及倫理、創意福音工具、活潑佈道法等	閉幕式
晚		培靈奮興會 宣教士見證	培靈奮興會 宣教士見證	

(詳情請密切留意國宣網頁 ifstms.org; 查詢：info@ifstms.org 國宣葉姑娘)
協作機構：台灣中華基督教聯合差傳事工促進會

佈道工具

知足常喜樂
售價：US\$4.00/30張

新的開始
售價：US\$4.00/30張

平安是福(粵語DVD)
售價：US\$5.00/張

新年7件事/迎春接7福
售價：US\$5.50/50張

「尊青課程」證書課程

—— 兩年制部分時間課程招生！ ——

上課日期 周六課程 2016年3月26日至6月6日
周四課程 2016年3月31日至6月16日

上課時間 A. 周六 上午10:00-1:00 上課(紐約與波士頓同步視象上課)
下午2:00-4:30 出隊佈道
B. 周四 上午10:00-1:00 視象上課
下午2:00-4:30 出隊佈道

上課地點 周六：華人福音會(麥迪臣街97號)
波士頓華人佈道會(所勿街120號)
周四：短宣中心(144-44 34th Ave. Unit CA)

講師 中國民間宗教信仰—池耀興牧師
周六：4/2、4/9、4/23
周四：4/7、4/14、4/28
使徒行傳—田森傑牧師
周六：4/16(半天)、4/30(全日)、5/7(全日)、5/14(半天)
周四：4/21、5/5、5/12、5/19、5/26、6/2
基礎輔導—余德淳博士
周六：6/3(五)晚上7:00-10:00
6/4(六)上午9:30-12:30
6/6(一)晚上7:00-10:00
周四：6/9(全日)、6/19(半天)

有意查詢課程及報名(718) 460-9308 陳淑儀傳道(347) 677-4208

美東基督教教會名錄

教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯。

紐約市・曼哈頓				Manhattan		信義會基督堂		1070 59th St., Brooklyn, 11219		10a粵英		李德桐		718-972-2517	
華僑基督教會	2 Allen St., #5H, New York, 10002	10:30a國粵	袁毅之	212-662-6460	基督衛理公會天福堂	46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a, 1:30p國福	彭召登	917-302-1292						
基督活主教會	48 Allen St., New York, 10002	9:30a粵國 11:30a粵英 2p英	葉啟明	917-880-0939	信義會聖雅各堂	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國英	紀 德	718-439-8978						
紐約基督閩恩教會	135 Allen St., New York, 10002	9a英、國 10:45a福國 1:45p國	池耀興	212-254-3886	布祿崙基督閩恩教會	5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國 9:30a英 8p國	陳勇晃	718-686-7344						
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國 1p粵	王光磊	212-925-1166	中華恩典浸信會	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	4p國[日] 11a國[一、二]	黃鶴山	718-213-9886						
紐約靈糧堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9:30a英 11a國粵	勞啟勳	212-673-5216	紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英	李碧嘉	917-301-2205						
紐約華人基督教保羅堂	58 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵		212-219-8064	布祿崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粵英	許統禮	718-972-5565						
華人神召會伯特利堂	77 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 12p英	柯平山	212-226-1156	恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	9a粵 10:15a英 11:30a粵國	周子良	718-439-1318						
紐約華人宣道會	160 Eldridge St., New York, 10002	9:30a國 10a, 11:45a粵 12p英 8:30p國粵[二]	梁展光	212-533-3808	信望愛神召會	711 57th St., Brooklyn, 11220	3p國粵英	蔡萬生	718-745-7330						
中華基督教長老會	61 Henry St., New York, 10002	11a國粵 1p英	林怡軒	212-964-5488	以馬內利全備福音堂	5808 7th Ave., Brooklyn, 11220	10a英 11a國粵	費立業	718-567-0165						
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵 12:15p英	梁秉生	212-964-4180	信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a粵國	姚文江	718-439-0872						
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	10a英 11a國粵	羅錦良	212-267-6464	布祿崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正	845-202-5027						
紐約華人福音會	31 Monroe St., New York 10002	11a國粵	廖錦安、張東生	646-596-9167	布祿崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	皇甫耘農	718-436-0716						
中華純正浸信會	PS1 8 Henry St., New York 10002	11a英	John Jackson	212-571-1083	京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明	718-496-4211						
拿撒勒人羔羊教會福恩堂	103 Madison St., New York, 10002	9a, 11:45a粵 10a英	魏永達	212-962-6040	布祿崙宣道會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	1:15p英 3p粵、國	梁展南	718-646-1913						
賴神浸信教會	61-63 Rivington St., New York, 10002	11a國英	吳世芳	917-254-5631	布祿崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文	732-890-7474						
中華海外宣道會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英 11:30a粵	李汝恆	212-925-7914	布祿崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵 11:30a英	左永昌	718-934-2346						
中華第一浸信會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國 9:30a粵 10:45a英 12p國粵	丁聖材	212-219-1472	應許華人浸信會	842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國	黃 福	718-833-5113						
紐約華人浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粵英	關執事	212-267-6436	耶穌基督恩召會	673 45th St., Brooklyn, 11220	2:00p國[日] 12:00p國[一]	黃 健	646-384-4777						
路德會靈光堂	84 Walker St., New York, 10013	11:30a粵 10a英	黃麗芬	212-431-0377	史德頓島恩光基督教會	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a英粵 11a國	張景祥	718-948-4373						
中宣會明恩堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英 12:30p粵	朱亮華	212-962-1482	史德頓島華人基督教會	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9:30a粵、英 11:15a國	馬志遠	718-494-3697						
南塔光浸信會曼哈頓分堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英	曾頤斌	212-382-0180	紐約長島 / 威郡 / 上州		Long Island, Westchester, Upstate NY								
紐約華人教會	236 W. 72nd St., New York, 10023	10:30a[日] 10:30a國福[二、三]	顧奇偉	917-673-3245	中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英 11a國	陳永盛	516-342-3083						
紐約中國基督徒團契	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英	林美雲	212-864-4250	長島基督徒證主教會	1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	10a國英粵	徐致恆	516-742-1752						
	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國	孫家驥	718-210-6381	長島新城教會	90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英	張啟榮	516-487-1063						
紐約市・皇后區				Queens		新海園信心聖經教會		1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040		11:30a國					
潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰	陳受惠	718-728-6568	信義會道成肉身堂	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	張陵兮	516-295-5323						
皇后區華人宣道會	135-20 35th Ave., Flushing, 11354	8:45a西 11a英 11:30a國		718-353-2745	長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國	胡至誼	516-352-4096						
信心聖經教會	133-25 37th Ave. Flushing,NY 11354	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粵、英 2p國溫福(一)川國	郝繼華	718-961-9355	美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台國、英	陳耀生	516-233-5273						
紐約生命河靈糧堂	131-02 40th Rd., Flushing, 11354	9a國 11a國英 8p國	林郁華	718-888-7220	長島宣道會	377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵 11:45a英	王曉恆	631-271-2290						
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英 11:15a國	郝繼華	718-886-9911	施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英	王西門	631-588-9286						
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國	曾裕榮	718-261-3272	長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英	孫雅華	718-864-7706						
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	8a國 10a英 11:30a國台	陳南華	718-359-0758	長島華人以琳浸信會	335 Oxhead Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵	王天樂	631-751-7703						
活水得勝教會	33-01 Union St., Flushing, 11354	8:30a國 10:30a國、英	何治平	516-301-7212	長島基督福音教會	86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵		631-632-6564						
紐約藝人福音團契	35-26 Union St., Flushing, 11354	6p國	李水蓮	718-359-7052	長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵 10a英	侯漢雲	516-938-1245						
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國		718-902-9288	威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英		914-478-4407						
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英	胡至慧	718-358-1580	紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國 11:15a英	夏明亮	518-437-0163						
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國	阮春勇	718-219-7626	赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋	845-298-9345						
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	9:15a, 10:45a國粵 12:15p英	江偉強	718-445-7640	羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英 11:15a國粵	韓澤民	585-872-6708						
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵 11:30a英	康錫慶	718-358-9725	羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14623	10a國	馮 偉	585-305-7768						
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵	劉路加	718-886-5336	新澤西州		New Jersey								
法拉盛華人聯合衛理公會	45-25 Kissena Blvd., Flushing, 11355	10a國粵	楊東龍	718-321-0797	新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a, 5p國 11:30a英 2p台	黃錦祥	973-335-0183						
法拉盛華人浸信會	42-33 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	2:45p粵	許德信	718-961-2568	新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建	973-887-2970						
豐收華夏教會紐約分會	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	5p國	張伯笠	347-955-6688	新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	3p國英	范弟兄	732-259-2039						
紐約大安基督長老教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a台灣	陳明德	718-886-8403	澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英[六]	蕭慕道	201-386-8077						
愛鄰基督教會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國	吳春媛	917-403-5675	澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑	201-604-3350						
信道會法拉盛迦南堂	132-03 Sanford Ave., #1A, Flushing, 11355	11a國	張小穗												

摩頓華人基督教會主恩堂	50 Eastern Ave., Malden, 02148	10:30a國粵	何榮耀	413-210-7243
大波士頓台灣基督長老教會	14 Collins Rd., Waban, 02168	1p國台	林國泰	781-806-5678
昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a 國粵	雷仕豪	617-471-5899
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	11a國粵	羅文燦	617-773-5482
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	麥啟德	617-479-3531
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	張子義	781-863-1755
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	施樂德	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a英	張萃謙	617-243-0100
波士頓華人宣道會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071
賓夕凡尼亞州 Pennsylvania				
基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4105 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:15a粵	梁慶雲	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-564-5136
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	215-924-2248
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	215-463-0909
費城基督閩恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-3059
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991
費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	10:30a國英	徐 平	610-757-7717
神州基督教會	Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422	9:30a國 11:15a英	徐清輝	215-646-0492
特拉華州 Delaware				
新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990
華盛頓首府 Washington DC				
美京中華基督教會	500 I St., NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漠然	202-637-9852
馬利蘭州 Maryland				
中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英	杜恩沛	240-474-5580
中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許韋進	301-229-8233
馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳 翔	301-424-7994
馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	10a國、粵 11:30a英	劉傳章	301-924-4855
蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd., Clarksburg, 20871	10:30a國	趙宇	301-515-6728
華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Units 103-105, Gaithersburg, 20877	11a台國英	陳漢章	240-720-6572
蓋城華人宣道會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343
馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	11:30a國、英	劉傳章	301-924-4855
蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	10a國粵	張天祥	301-942-0491
基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	10a英 11:30a國粵	沈友謹、趙宇	301-587-0033
巴城華人浸信會	1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136	11a國粵英	商中岳	410-252-4544
海華郡中華聖經教會	10817 Davis Ave., Woodstock, 21163	9:30a英 11a國粵	歐少強	410-505-4910
巴城中華基督教會	1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:45a英 11:15a國粵	沈德來	410-823-8258
維珍尼亞州 Virginia				
豐收華夏基督教會	4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/J, Chantilly, 20151	10:45a國英	張伯笠	703-955-7788
維吉尼亞華人聖經教會	21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164	10:30a國	黃 供	703-205-9689
北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041	9a粵 10a國、英	蔡明恩	703-820-1010
北維州華人宣道會	12113 Vale Rd., Oakton, 22124	10a國粵英	鄭治堅	703-264-1275
北維州華人基督教會春田市分會	7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	11a國	蔡明恩	703-820-1010
中華聖經教會欣道堂	8100 Wolftap Rd., Vienna, 22182	10a國粵英[第三個主日]10a粵英 11:30a國	羅達民	240-387-7088
北維州中華基督教會	3020 Gallows Rd., Falls Church, 22342	10a國英	董國耀	703-772-2507
夏市中華基督教會	2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國	賀佰恩	434-882-0027
列治文華人浸信會	1800 Pkwy. Ln., Richmond, 23225	9:30a英 11a國、國英[第一個主日]	簡翰龍	804-745-0709
半島華人浸信會	3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692	9:45a國 11:30a英	趙德光	757-877-9787

公告

歡迎廣大讀者在電腦上瀏覽我們的主頁

www.nystm.org

www.facebook.com/nystm

隨時上網閱讀真理報文章

www.globaltm.org



《真理報》是為著讓人認識 神而預備的，也是個人佈道的好幫手！假如您打算訂閱、續訂，或將《真理報》介紹給你關心的親友，煩請將以下表格填妥寄回本中心，我們會按期寄出去。因著近日郵費及印刷成本的增加，我們需要您在經費上繼續支持：訂閱《真理報》每份每年奉獻（寄往美國地區為 US\$40；寄往美國以外地區為 US\$75）。訂閱的費用，均用作支持《真理報》的印刷及發行。

上網奉獻請瀏覽www.nystm.org, 支持paypal

真理報

請填妥下列表格，連同支票或 Money Order（抬頭請寫 NYSTM）寄回：

NYSTM, 140-44 34th Ave., Units CA & CB, Flushing, NY11354, USA.
*請以正楷書寫以下各項，以方便我們郵寄每月的報紙及寄收據給您。

訂戶名字 Subsscriber' s name：		
地址 Address（請以正楷英文填寫）：		
電話 Phone：		
☐ 新訂閱 New Subscriber	☐ 續訂 Renewal	訂予親友： ☐ 新訂閱 ☐ 續訂 Subscription to Another Person
本人奉獻美金\$_____，為期由 ____ 月 ____ 年至 ____ 月 ____ 年(共12期) 請按期寄《真理報美東版》至：		
收件人 Recipient：(中) _____ (英) _____		
收件地址 Address（中國地區可用中文地址）：		國家 Country：

* 如有需要，請自行影印此表格

真理報廣告價目表						
單位	尺寸	商戶月價(每月)				教會 月價
		1個月價	3個月價	6個月價	12個月價	
黑白						
1	2"x4"	\$50.00	\$48x3=\$144	\$45x6=\$270	\$43x12=\$516	\$40.00
1.5	2"x6"	\$70.00	\$67x3=\$201	\$63x6=\$378	\$60x12=\$720	\$56.00
2	4"x4"/2"x8"	\$90.00	\$86x3=\$258	\$81x6=\$486	\$77x12=\$924	\$72.00
3	4"x6"	\$120.00	\$115x3=\$345	\$108x6=\$648	\$102x12=\$1224	\$96.00
4.5	6"x6"	\$170.00	\$162x3=\$486	\$152x6=\$912	\$145x12=\$1740	\$136.00
6	6"x8"	\$260.00	\$247x3=\$741	\$234x6=\$1404	\$220x12=\$2640	\$208.00
10(1/2P)	10.25"x8"	\$350.00	\$332x3=\$996	\$315x6=\$1890	\$300x12=\$3600	\$280.00
1 Page	10.25"x14.5"	\$500.00	\$475x3=\$1425	\$450x6=\$2700	\$425x12=\$5100	\$400.00
彩色頭版						
4.5	6"x6"	\$460.00	\$438x3=1314	\$414x6=\$2484	\$390x12=\$4680	\$368.00
彩色底版						
4.5	6"x6"	\$350.00	\$332x3=\$996	\$315x6=\$1890	\$300x12=\$3600	\$280.00
10(1/2p)	10.25"x8"	\$600.00	\$570x3=\$1710	\$540x6=\$3240	\$510x12=\$6120	\$480.00
1 Page	10.25"x14.5"	\$800.00	\$760x3=\$2280	\$720x6=\$4320	\$680x12=\$8160	\$640.00

有意登廣告者請Email：Truthmonthly@nystm.org 或致電短宣中心：718-460-9308



歡迎各教會及基督徒
商鋪惠登廣告，
支持真理報
出版經費！

歡迎致電查詢：718-460-9308
真理報Email地址：truthmonthly@nystm.org



風雨同行，作主見證 記信友堂支持守望教會爭取 敬拜自由的晨禱會

• 信友堂同工 •

2015年12月12日，北美浸信會信友堂舉辦了主題為《與北京守望教會風雨同行六週年戶外晨禱會》。有80多位信友堂的弟兄姊妹，還有另外幾家教會的牧者和弟兄姊妹，冒著風雨來參加了這個禱告會，表達了主內肢體彼此相愛的心。

曾經在中國宣教，現任溫哥華《北美浸信會以馬內利教會》主任牧師Ian Buntain首先做了召集禱告。他風趣地說中國的基督徒現在終於有了為基督信仰受逼迫的自由了，並為守望教會靠神加力在中國大地上見證基督的榮耀而感恩。作為主內肢體，我們應該支持他們，表達主內肢體相愛。

禱告會播放了守望教會金天明牧師特別為此錄製的音頻。天明牧師為信友堂眾肢體六年來給守望教會的支持向神獻上感恩。並結合《希伯來書》11章講述了守望教會做法先賢，走神所設立的“相信神，順服神，見證神”這條信心道路。雖然經受軟禁四年多，天明牧師仍然放眼在整個

大公教會的建造上，堅信所有神的教會，都應該同走這條相信，順服，見證神的道路，並以接力賽跑作比喻，跑第一，第二，和第三棒的人，盡管不會跑在勝利的衝線上，卻必須盡他們的努力跑好，才能給最後一棒的勝利奠定基礎，同享得勝的喜悅。就如這章經文30-40節所指明的：“這些人都是因信得了美好的證據，卻仍未得著所應許的，因為神給我們預備了更美好的事，叫他們若不與我們同得，就不能完全。”

天明牧師為神的保守獻上感恩。盡管遭受嚴重的打壓，守望教會的建造事工仍在神的引領下正常進行。同時，天明牧師也看到，因主日敬拜無法正常進行，肢體的身心也確實疲憊；還有整個中國教會所受的逼迫，也使他們的心情十分沉重。他們需要眾肢體在三個方面為守望教會，為中國教會，也為中國社會禱告：

第一，為守望教會禱告，求主保守加力在試煉中得勝，

並求主早日賜下集體聚會敬拜的場所，進入自己所購買的堂址內敬拜，得享詩篇90篇14-15節所應許的喜樂。

第二，為遭受逼迫的中國家庭教會，特別為正遭嚴酷逼迫的貴州活石教會禱告。同時也為中國能夠有正常的政教關係禱告。

第三，為中國的司法界律師們能夠正常行使他們的職份，以神的公義來尋求社會的正義禱告，包括因幫助溫州反對強拆十字架的守望教會張凱律師和其他因主持公義而被政府抓捕的維權律師們。

在與會的弟兄姊妹向神發出讚美，感恩，和認罪求赦的禱告後，信友堂主任牧師洪予健用《馬太福音》5章10-12節，並以《與基督同受逼迫》為題做了證道分享。洪牧師首先回顧了信友堂自2010年10月7日起，連續六年都在神恩典引領下，為中國家庭教會爭取敬拜自由而舉行戶外晨禱會，表達了我們與守望教會風雨同行，彰顯肢體相愛。我們要向神發出讚美和感恩。

洪牧師接著用主耶穌所教導“為義受逼迫的人有福了，因為天國是他們的”來講述守望教會為主受苦的意義。守望教會忠心執行主耶穌有關“燈點著要放在燈台上”，“城造在山上不能隱藏”的教導，在大城市裡公開宣揚基督福音，彰顯神的榮耀，因此受到堅持無神論信條政府的打壓逼迫，這說明了什麼？這說明了他們是像以諾，挪亞那樣與主同行。與主同行，不是舒服安逸樣樣順利，而是向那個不信的世代發出警戒責備。盡管因此會像以前的先知哪樣，被世界仇恨，逼迫，和誣蔑，卻能得到天上大的賞賜。守望教會如此領受了，也如此行了，他們是有福的。

為何要與基督同受逼迫？洪牧師用主耶穌說的話：“學生不能高過先生；僕人不能高過主人”，“我所喝的杯，你們都要喝”，“只因你們不屬世界，乃是我從世界中揀選了你們，所以世界就恨你們”，闡明在這彎曲悖謬的世代，主已經告訴我們必然會受逼迫的道理。否則，就只能說明我們不是主的學生，不是主所揀選的人。然而，主又應許我們能夠在逼迫中蒙保守，得勝利。這是因為有主這寶貝放在我們這些卑賤的容器裡，賜給我們能力。所以，雖然在逼迫中，身上常常帶著耶穌的死，卻因神的保守引領，使耶穌的生也在我們身上顯明出來。守望教會在大逼迫中得建造，是神恩典大能的明證！

為何，又要如何與守望教會風雨同行？洪牧師指出，這是神的教導，更是信友堂的領受。神已經教導我們主內肢體同受苦同得榮耀的道理，要體現這同為肢體的關係，就要在他們受苦的事上有份。信友堂接受了中國家庭教會的寶貴傳



承，就是尊耶穌基督為教會獨一的主，不讓該撒染指教會。信友堂的信仰告白前言中就已明確表達這點。

與此同時，洪牧師也為那些在“三自”內的真信徒覺醒而感恩。發生在浙江溫州三自教堂被強拆十字架的事件，讓真屬神的牧者和弟兄姊妹看到，義和不義無法相交，光明和黑暗不能相通，基督和比列不可相和，信主的和不信的沒有相干。他們基督徒的良知終於被喚醒，拋棄幻想，勇敢地為保護十字架這個表達基督受難並得榮耀的記號爭戰。我們要支持他們，並進一步向他們揭露“三自”的本質，讓他們從被擄中得全然的釋放。

洪牧師最後向與教會的主內弟兄姊妹號召，讓我們“在這彎曲悖謬的世代裡，作神無瑕疵的兒女，顯在這個世代中，好像明光照耀。”與守望教會和其他受世俗政權逼迫的中國家庭一起，與主同行，不怕逼迫，在神保守引領下，盼望等待中國信徒能自由敬拜上帝的那一天。

來自守望教會的曾森姊妹在溫哥華維真神學院裝備期間，在溫哥華南頌恩堂聚會。該教會主任牧師羅懿信為晨禱會作了結束禱告。在與會肢體同誦《主禱文》後，晨禱會完滿結束。神恩典的保守引領，又一次得到見證。讚美神！哈利路亞！

中國福音教會 Chinese Christian Gospel Church 誠聘牧師

中國福音教會是一個主要向中國大陸新移民傳福音的福音派基督教會。現誠聘全職牧者一名牧養教會會眾，並帶領教會進一步拓展神的國度。

要求：

- 要有來自神的呼召，聖靈的感動
- 中文為母語，並且具有良好的英語溝通能力
- 福音派神學院碩士或同等學歷優先考慮

有意者請將個人資料及簡歷傳送至：
jobs@ccgc-canada.org 網址:www.ccg-c-canada.org

我們也誠聘尋找一名全職或兼職青年領袖youth leader

慈愛的上帝、創造宇宙萬物的真神，你為要拯救世人，親自降世為人、就是主耶穌基督，為世人的罪被釘死在十字架上，第三天從死裡復活，勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改，認耶穌基督為主，求主耶穌赦免我一切的罪過，賜我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中，帶領我的一生，並賜福給我和我一家。

奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。

回應表、請✓

- ☐ 我已跟著上述禱告接受耶穌基督為我的救主
- ☐ 我更想認識主耶穌基督，請給我有關資料（免費的）
- ☐ 歡迎與我聯絡

姓名：_____
聯絡電話：_____
電郵：_____
地址：_____

決志信耶穌的禱告
你若願意信耶穌與上帝和好，
你可以誠心向上帝禱告說：



我所信的神很好，為何要轉信耶穌？（下） • 洪順強牧師 •

上文提到主耶穌基督能賜給人真平安，相對卻沒有任何宗教應許賜下平安，還有其他宗教只教人行善，但主耶穌卻可以賜給人一個新的生命，使人可以行出善來，人可以靠著主耶穌活出聖潔、慈愛、公義等美德。這次與大家分享為何人要轉向耶穌的很重要原因。

宗教想幫助人得勝罪惡過犯

絕大部份的宗教除了教導人要行善之外，也指出人要離開或得勝自己的罪惡過犯，於是設下不同的方法去幫助人，這也是人投靠宗教其中原因。宗教指出人有各樣的過犯，除了人稱為的大罪如殺人放火、姦淫擄掠之外，還有很多日常生活中常有的罪過，諸如貪心、說謊、自私、驕傲自大、講閒話、暴躁、不孝順父母、賭博、酗酒、色情等等。有見及此，宗教於是提出各樣的方法，叫人要不斷的修練，透過刻苦己心、設立很多不同的戒律等，例如佛教有提出教徒基本要守的五戒，就是不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒，後來再加五戒變十戒：不著華鬘好香塗身（即不打扮華麗及塗抹高級的香精等物）、不歌舞觀聽、不坐高廣大床上、不非時食及不捉錢金銀寶物。猶太教也有十誡，就是敬拜獨一的上帝、不可拜偶像、不可濫用上帝之名、守安息日、孝敬父母、不可謀殺、不可姦淫、不可偷盜、不可作假見證、不可貪戀別人的妻子及財產。回教有基本要守的五功，就是念真功、禮真功、齋成功、捐課功、朝覲功……總之，不同的宗教有不同的規條守則，務求人去遵守以克制自己減少犯罪。

人的罪過卻不能靠宗教洗清

世上的宗教提出不同的戒律也許能幫助人，在某程度下能潔淨自己，但卻沒有一個宗教擔保能完全洗淨人的罪過！尤其是人人皆有罪性、皆會犯罪，有人認為人一生每日平均犯30個小罪，有人則說每日至少也犯3個小罪，那麼一生累積起來真的不少呢！怪不得詩人大衛認罪時說：「我的罪孽高過我的頭，如同重擔叫我擔當不起。」（詩篇38:4）還有不少宗教說孽債是一代傳下一代，意即上一代的孽債要下一代去還，這代的孽債要下一代還。如果是這樣的話，甚麼時候才還得清呢！

聖經中有一位出身名門望族名叫保羅的猶太人，他昔日嚴守猶太人的律法，甚至他自己說：「就律法上的義說，我是無可指摘的。」（腓立比書3:6）當時猶太人要守的誡律有613條那麼多，保羅說他是無可指摘的，這個人得到當時社會人士的很大尊崇。然而，當他坦誠面對自己的光景時，他說：「我也知道，在我裡頭，就是我肉體之中，沒有良善。因為，立志為善由得我，只是行出來由不得我。故此，我所願意的善，我反不做；我所不願意的惡，我倒去做。若我去做所不願意做的，就不是我做的，乃是住在我裡頭的罪做的。我覺得有個律，就是我願意為善的時候，便有惡與我同在。」（羅馬書7:18-21）他承認自己仍在犯很多的罪，並且呼喊說：「我真是苦啊！誰能救我脫離這取死的身體呢？」

（羅馬書7:24）是的，聖經說：「人心比萬物都詭詐，壞到極處，誰能識透呢？」（耶利米書17:9）人心裡的罪污是那麼的多，是不能靠遵行宗教的一些禮儀或誡律就可以洗清的！

主耶穌卻有洗罪及赦罪之恩

基督信仰是一個講恩典的信仰，上帝知道人沒有辦法可以靠行律法得救，祂為人類預備了救主，就是降世為人的主耶穌，施洗約翰介紹祂時說：「看哪，上帝的羔羊，除去世人罪孽的！」（約翰福音1:29）主耶穌就是世人的代罪羔羊，祂親自說：「因為人子（就是降世為人的耶穌）來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。」（馬可福音10:45）又說：「因為上帝差祂的兒子降世，不是要定世人的罪（或作審判世人），乃是要叫世人因祂得救。」（約翰福音3:17）主耶穌已經在歷史中降臨，並且為世人的罪過而被釘死在十字架上，代替了人該受的刑罰。聖經說：「我們在祂愛子（主耶穌）裡，藉著祂的血蒙了救贖，過犯得到赦免，都是按著祂豐盛的恩典。」（以弗所書1:7）

剛才所提到的保羅，當他真正認識了主耶穌就是救主後，他被罪所捆綁的痛苦得以解脫，他說：「感謝上帝，靠著我們的主耶穌基督就能脫離了。如今，那些在基督耶穌裡的不定罪了。因為賜生命聖靈的律，在基督耶穌裡釋放了我，使我脫離罪和死的律了。」（羅馬書7:25；8:1-2）人如今可以靠主耶穌流血贖罪，藉著祂得蒙潔淨，因為祂是滿有恩典的上帝，人可以按聖經說：「如今卻蒙上帝的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義。上帝設立耶穌作挽回祭，是憑著耶穌的血，藉著人的信……人稱義是因著信，並不是靠行律法。」（羅馬書3:24-28）當人接受主耶穌的救贖之後，上帝不再審判我們的罪惡過犯，祂透過主耶穌的代贖來稱我們為義。

主耶穌是唯一的救主

世上有很多的宗教，卻沒有一個能提供人赦罪及得救的方法與賜下救主，基督徒的信仰卻不一樣，我們宣告主耶穌基督就是世人的救主，因為主耶穌死後第三日復活，祂得勝了罪惡與死亡，這是歷史的事實。聖經希伯來書9:27-28說：「按著定命，人人都有一死，死後且有審判。像這樣，基督既然一次被獻，擔當了多人的罪，將來要向那等候祂的人第二次顯現，並與罪無關，乃是為拯救他們。」主耶穌還要再來，啟示錄1:7說：「看哪，祂（主耶穌）駕雲降臨！眾目要看見祂，連刺祂的人也要看見祂；地上的萬族都要因祂哀哭。這話是真實的。阿們！」

親愛的朋友，主耶穌第二次降臨時是要執行審判，屆時所有有罪的人都要受刑罰。我們既然有這位愛我們又能救我們的主耶穌基督，請你也與我們一樣，快快離開過去不能洗罪救人的宗教，一起認罪悔改、接受並跟隨救主。聖經說：「我們若說自己無罪，便是自欺，真理不在我們心裡了。我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」（約翰一書1:8-9）

D & S INSURANCE AGENCY INC.
華輝保險公司

葉祐漢 Danny Yip

汽車 商業 退休計劃
房屋 勞工 長期護理
人壽 傷殘 房屋貸款

2 Mott Street STE 301
New York, NY 10013

TEL 電話: 212-227-9940
FAX 傳真: 212-227-9949

愛誠福音教會

ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH

90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373

Tel/Fax: (718) 709-8112 / Website: www.ecgc.org

Email: willyng@ecgc.org

堂主任：吳光謀牧師 Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng

行政同工：王夏蘊姊妹 外展同工：周麗君姊妹

主日崇拜：主日上午十一時（國粵語）

主日學：主日上午九時四十五分

合一團契：週五晚上七時

迦勒團契：週五晚上七時

青年團契：週三下午五時正

夫婦團契：逢第四個主日下午三時半

祈禱會：逢週一到週五上午十時到十一時半，主日在下午二點，週六則在家中舉行

佈道主日：逢第五個主日上午十一時

歡迎赴會

教會路向：徒1:4-7
領來親友，成為會眾
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌

**2016年春季課後補習班，
兒童才藝班及成人英文班**

現開始招收2016春季課後補習班（幼兒級至六年級學生），設有安排接送服務；春季才藝班包括水墨畫班，中文班，兒童詩班，美術繪畫班，（逢星期六上課）和一對一鋼琴班。並招收週日免費成人英文班。歡迎來電諮詢。



林慧娟 內科專科 醫學博士
Wai-Kuen Josephine Lam, M.D.
Board Certified Internist

主治：高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、氣喘、花粉過敏、頭暈、貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、關節炎、入學檢查、身體檢查

附設：心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝炎針

按受：老人卡、藍十字、牛津（Oxford）、GHI、Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險

電話：（718）888-9202（精通國、粵、英語）

地址：136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355（金山停車場對面）

門診時間：星期一（9:00am~5:30pm）；星期二（9:00am~4:00pm）

星期三、五（9:00am~5:00pm）；星期六（9:00am~3:00pm）

（星期四、日休診）

美國紐約州立大學醫學院畢業
紐約皇后區醫療中心主治醫師

基督教馬丁路德中學

Martin Luther School

60-02 Maspeth Avenue • Maspeth NY 11378

Phone: (718) 509-3680 • www.MartinLutherEdu.org

關懷、愛心，培育全方位的素質人才

有全新宿舍供學生住宿！

- 校風優良：以聖經真理教導學生，品格學術兩者兼備
- 歷史悠久：自一九六零年開始在紐約大都會作育英才
- 師資一流：一半以上教職員擁有碩士及博士學位
- 畢業率高：95%以上之畢業生考進全美有名大學進修

本校除一般高中課程，並備有大學先修課程，各類運動、音樂、戲劇及藝術課程，是進入大學的最佳跳板。

本校提供學生簽證（I-20）申請，歡迎海外留學生報名。

中文諮詢：吳光謀牧師 (Rev. Dr. Willy K. Ng) 347-968-1008

電話 (718) 509-7799 電郵地址 sara@MartinLutherEdu.org

恩典基督教輔導中心

GRACE CHRISTIAN COUNSELING CORP

提供：婚前輔導
婚姻/家庭講座
個人/婚姻/家庭輔導

Director：
鍾國樑 Rick Chung

電話：301-661-1008 電郵：rick4graceccc@gmail.com
郵寄地址：P.O.BOX 10563, Silver Spring, MD 20914

自2001年，紐約短宣中心發行《真理報美東版》，旨在提供一份合適傳福音的報刊予基督徒作傳福音之用。直至現在，《真理報美東版》踏入第十個年頭，現每月發行一萬八千份，分別寄到美國東西岸以及世界各地，包括中國、香港、台灣、東南亞、巴西，遠至挪威等。我們盼望在「堅定傳揚福音」的宗旨，能引入更豐富的福音內容，使更多人每月閱讀這份「特大號福音單張」。

《真理報》極需要您們的參與及支持！

作為一份福音報紙，最重要是有傳遞的人。短宣中心鼓勵信徒每月送報給特定的福音對象，並為他們禱告。亦鼓勵華人教會或商戶（特別在外州）成為《真理報》分發點，讓更多人聽聞福音。

每月《真理報美東版》的印刷與郵費開支約為四千元（全年約四萬八千），過往主要從短宣中心的常費奉獻中支持。為了讓文字事工更全面的發展推廣，紐宣鼓勵基督徒以不同形式：參與成為派報義工；基督徒商戶以刊登廣告支持出版；以金錢奉獻支持文字事工的發展。

誠意邀請您參與紐宣的文字福音事工！



真理報（美東版）

略誌林語堂大師誕生一百廿周年及逝世卅九周年感懷(二) · 殷穎 ·

林氏夫婦八秩雙壽

我在翻閱林著《無所不談合集》時，書頁間掉出了王藍先生親筆書寫給我的邀請函（按王藍當時以小說《藍與黑》享譽文壇），該函由「中華民國筆會」等十個文化單位聯名邀約，為林語堂夫婦舉辦八秩雙慶茶會，時間為民國六十三年十月十四日，地點為台北「大陸餐廳」，借我當天另有要事未克出席，否則我應可在茶會上見到林先生最後一面。不料，次年林語堂先生便遽歸道山，與林公最後竟緣慳一面。

事後在報端見到當天的慶典報導：總統府秘書長張羣代表老總統贈送林氏壽軸，及嚴家淦總統與林先生共同主持切生日蛋糕等活動。會後林氏夫婦即赴香港與其二女（林太乙與林相如）度過最後一段時日。

林語堂遽歸道山

林語堂先生於一九七六年三月二十六日病逝於香港聖瑪麗醫院，其靈柩於三月廿八日運返台北，次日在台北市新生南路「懷恩堂」舉行追思禮拜，由周聯華牧師主持。參加追思之政府要人計有嚴家淦總統、蔣經國行政院長及總統府資政張羣、黨國元老陳立夫、

總統府秘書長鄭彥棻、行政院政務委員葉公超、周書楷及天主教總主教于斌並王世杰、蔣彥士、新聞界大老馬星野、藝術大師藍蔭鼎等，文藝界則有王藍等許多作家，約五、六百人出席，我也忝列在座。

周牧師以「林語堂的歷程」為題，分享這位幽默大師一生的心路歷程，周牧師曾為許多名人主持過追思禮拜，但這次追思證道卻十分文學；他說：「春天是那麼好，但春天太年輕，夏天是那麼好，但夏天太驕傲，只有秋天是最美的，秋天的樹葉會變色、黃的、棕的、紅的。他說林先生最喜歡多彩多姿、成熟的秋天。」林先生的生命在秋天便成熟了，已由異教徒回到基督徒，並回國定居了。周牧師還回憶林博士夫婦在懷恩堂做禮拜時，聽到基督釘死與復活的信息時，曾激動得流下眼淚。周牧師說，林大師才是一個真正的基督徒。

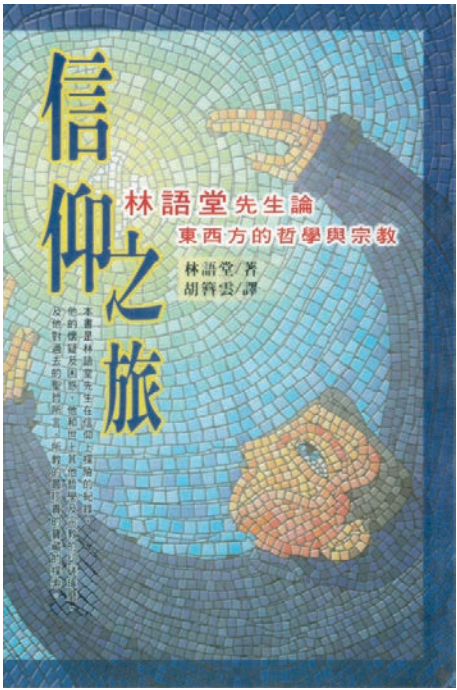
後來林語堂先生安葬於他生前陽明山居所的後花園中，即現在之「林語堂故居」。

林語堂由異教徒回歸基督徒之經過

為紀念與林語堂生前的一段因緣，我決定要為他出版



↑ 林語堂大師 ↓ 《信仰之旅》一書



一本書，因赴陽明山林氏故居，晤林先生的版權代表陳守荊女士。陳女士將林氏生前的許多英文著作擺滿了一張桌子，要我挑選。我便選定他的“From Pagan to Christian”《從異教徒到基督徒》。這是林先生英文著作中，唯一的一本攸關他基督教信仰的書。

按林語堂除英文著作外，居台最後十年中，在「有不為齋」以中文寫了許多文章，其作品多為「中央通訊社」統籌發佈，在台、港、北美各地約有十餘家報刊採用，文稿均同時印發。為國人唯一經通訊社發佈專欄的文稿。後由「台灣開明書店」於民國六十三年（1974）林氏生前出版《無所不談合集》，全書約五十萬言。

路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索

其實“From Pagan to Christian”（《從異教徒到基督徒》）這本書中主要是闡述他的基督徒經驗及信仰的歷程；他如何由一個基督徒到上海讀「聖約翰大學」神學系，後來再改讀英文系，畢業後到北京清華大學教授英文，並在這段時間中，離開了基督教前後約三十年。

林語堂在北京任教時，曾在各種宗教及許多文哲大師思路間遊走；斯時之北京，各方群賢鴻儒畢集，他備受五四時代菁英思潮之影響；當時計有蔡元培、胡適、李大釗、陳獨秀、周作人、魯迅、趙元任、劉半農、徐志摩、孫伏園、郁達夫、梁啟超、傅斯年、熊十力、顧頡剛、蔣夢麟、梁漱溟等一大批文人、哲士與學者經常在中央公園雅集茶話，過從甚密。其中還有北大教授，人稱「辜瘋子」的怪傑辜鴻銘，對林語堂亦頗具影響；辜鴻銘那時身穿滿清服裝，頭上翹一條花白小辮子，徜徉於北京花街柳巷之八大胡同與北大教室間，成為一道風景。據悉辜鴻銘曾留學歐美，精通多國語文，還拿了許多博士學位。林語堂說辜鴻銘的英文無人能及，孫中山也曾說過，當時國人只有三個半人精通英文，辜鴻銘則占其首，其餘皆為民初外交界碩彥。

辜鴻銘有多種中外文著作，他堅決反對民主與白話，提倡古文、帝制與女人纏足，為胡適等學人之勁敵。有一次二人同時被邀出席法國人的筵會，林語堂也在座。辜出一聯要胡適來對，上聯為「荷盡已無擎雨蓋」，胡云：「你自己去對吧」，辜說下聯為「菊殘猶有傲霜枝」。胡適便說：「那不就是你與保皇黨張勳的兩根辮子嗎！」上聯何指？辜說是清朝的圓頂大蓋帽。辜鴻銘以名士自居，罵遍當時的中外民主人士。胡適在《現代評論》著文駁斥，辜還聲言要告胡誹謗名譽。

有一次辜鴻銘在美國乘火車旅行，穿著滿清的奇異服裝，頭上翹一根小辮子，十分滑稽怪異，乘客為之注目，有一人便向他提問：「Japanese? Vietnamese? Chinese? What kind of “ese” are you?」（日本人？越南人？中國人？

你是哪一國人？）此人語帶譏諷，有輕蔑之意。辜氏豈能忍受，立即還以顏色，反問「Monkey? Donkey? Yankee? What kind of “kee” are you?」（猴崽？驢崽？洋崽？你是哪種崽？）問得嘲笑者目瞪口呆，尷尬而退卻。

其時以北大為首，倡學術自由開放，各派言論兼容並蓄，對林語堂影響深遠，就在那時林語堂離開了基督教。

最後林氏再回歸基督十字架下，重新接受基督為救主，歷程頗為艱辛。實際上他根本沒有真正離開過基督教，這三十年中，不過是在諸多宗教與哲學思維中漫遊而已，所以我決定以《信仰之旅》作為他這本著作的中文譯名。

這本書原為林博士以英文寫作，〈道聲百合文庫〉要出版此書，便必須先將書譯為中文，但要找到一位合格譯者便成為一個大問題，因林先生書中論及各宗教及許多中外哲學大家的思想，譯為中文，便必須要找出他所引證的中國典籍原文，不能僅將英文意譯為中文。需要覓一位嫻熟中國典籍及中外文哲並諸宗教之譯者，若無此種修養與知識，便難下譯筆。

譯者胡簪雲先生背景

思之再三，只有當時在台北的胡簪雲先生堪當此任，因胡氏為中國神、哲學家，並對英文有極深造詣。他是一九四九年後大陸到港的一批文哲學者之一，同時期尚有錢穆先生、牟宗三先生、徐復觀先生、謝扶雅先生、劉述先教授及王道老夫子等，一批「蒞港文化人」。在香港蔚成一個文哲集團，後來錢穆創辦了「新亞書院」，在港設壇授徒。王道則創辦了《人生》雜誌，作為他們發表思想與言論的園地。胡簪雲便為此刊健筆之一。我當時還是一個喜愛寫作的文藝青年，也試在《人生》雜誌文藝版投稿，並屢蒙王老夫子賞識，後來還想聘我為該刊編輯，承其衣鉢。我當時受寵若驚，立函表示難受重任。

胡簪雲先生除在此刊發表文章外，還在香港幾個基督教出版社刊物上著文，並翻譯一些神學書，後由港遷台定居，因邀胡先生為〈論壇副刊〉撰寫一個方塊專欄，故對胡公知之甚深，力邀他擔任林著譯者，因《信仰之旅》翻譯非他莫屬。胡先生接下重任後，曾數度抱怨，因譯此書比譯一般神學書還要辛苦，林先生之思想悠游於中國諸子百家中；舉凡孔、孟、老、莊，無不涉獵。

林著《信仰之旅》於一九五四年出版。當時還請周聯華牧師寫了序，也請周牧師邀張羣先生為林書寫了三千字的長序。張岳公鄭重向讀者推薦這本好書，他在序言中說：「林先生生平的著作很多，但專門討論他個人信仰由來的，只有這一本。此次譯成中文，我慶幸得以趁先閱讀。字裡行間，林先生的智慧火花與靈性的光輝相接，讀來衷心愉快，譯筆流利暢達。相信必能擁有廣大的讀者，與我產生同樣喜樂的心情。我這篇簡單的序文，只不過希望引起朋友們閱讀此書的動機而已。」



大溫哥華聖道堂

誠聘牧師

福音派道學碩士或同等學歷
並按立三年以上全職牧會經驗
具講道、教導和關顧的恩賜
能國語講道及英語溝通

有意者請上聖道網站下載工作內容 www.ecbc.org
及個人(中英)資料及履歷傳送至：jobs@ecbc.org 或
Evangelical Chinese Bible Church
Pastoral Search Committee
5110 Marine Dr., Burnaby, B.C. CANADA V5J 3G6
電話：604-438-3222 傳真：604-438-6222



大溫哥華聖道堂

誠聘女傳道

福音派道學碩士或同等學歷
有三年以上牧會經驗者優先考慮
具教導、輔導和關顧的恩賜
能操流利國語及英語

有意者請上聖道網站下載工作內容 www.ecbc.org
及個人(中英)資料及履歷傳送至：jobs@ecbc.org 或
Evangelical Chinese Bible Church
Pastoral Search Committee
5110 Marine Dr., Burnaby, B.C. CANADA V5J 3G6
電話：604-438-3222 傳真：604-438-6222



什麼能讓婚姻幸福美滿？有人說這要看你能否幸運地找到一位合適自己的心靈伴侶，有人說這要看你對婚姻的價值觀和承諾，也有人說這要看你如何懂得持夫妻的感情，還有人說要看你對生命的理解，夫妻能否有着共同的追求和目標。

約翰·高特曼博士(John Gottman, PhD)是美國華盛頓大學一位全球知名的心理學教授。有三十餘年婚姻研究及臨床經驗，詳細訪問，觀察，及分析超過數千對夫妻。他研究的結論是所有快樂的夫妻都有着共通點，他們互動的模式和相處態度與不快樂的夫妻是不同的，而其中夫妻溝通的技巧可算是一個重要的關鍵。其實溝通技巧本應是生活重要一環，這技能在夫妻關係中更顯為重要。能夠追求正面的溝通，多學習多操練，不但可以改善變夫妻關係，也能為衝突帶來即時的舒緩，而且還能提升婚姻的滿足感！

在這裡我和大家分享一個高特曼教授非常受歡迎又實用的夫婦溝通技巧，簡名為輕柔開始(soft start up)。在他的研究證明了怎樣開始一場對話，就能預測對話是怎樣的收場，準確度高達96%。換言之夫妻一方開始對話時使用苛刻，攻擊或指責對方的口吻，對話過程就增加了張力和衝突，最終的對話注定是失敗收場。你也許在自己的婚姻中也注意到這一點呢？「輕柔開始」就是在開始對話時用輕柔的表達方式，沒用有威脅或指控性的言語，用意就是讓你所說的話，能夠容易被對方接受，令對方願意繼續聆聽。

試想已工作了一整天的你，走進家門首先看到自己的配偶舒適地坐在沙發上看電影。你繼而察覺今天的晚餐好像毫無跡象，（即使你在早上已把餸菜預先煮好，晚飯只需從雪櫃拿出來放在微波爐弄熱。）更糟的是，你配偶答應將垃圾拿出街外，現在還是在廚房原封不動。你又氣又累，肚子又餓，就大聲說：「你整天究竟在幹什麼？垃圾為何仍然在這裡？你永遠就是這樣子！」你還沒有給對方回答的機會就繼續說：「每件事情你要我告訴你多少次？晚餐是不是不要吃？」最後結局不用說，大家都猜想到。事實上當我們不高興，憤怒或失望時，會說這樣的話是人之常情。可是說多了，這說話的方式就慢慢成了許多夫妻溝通的習慣。這又曾否發生過在你們身上呢？

同樣例子若採用「輕柔開始」的溝通方式，情況可能變成這樣 - 你走進客廳時，盡你所能把自己顯得平靜。並嘗試用柔的聲音和你的另一半說：「我看到垃圾還在廚房裏，我真的不高興，因今天是你負責將垃圾放置在門外。可是現在這刻，只要你願意把餸菜從雪櫃拿出來放在微波爐弄熱，我就會覺得很感激了。」這樣的情況就避免了一場大爭吵的

結局，而你配偶也可能為此非常內疚沒有做到自己答應過的事，就快快把晚飯弄好。採取「輕柔開始」的方式對話不僅避免爭吵收場，而且最終找到和諧解決方法，也遠超過使用苛刻，指責和批評的說話方式。

以下是十個簡單夫妻溝通的原則

1. 把重要的事情簡單地表達

避免將事情複雜化，將你的不滿精簡地說明。要知道投訴的清單越長，對方的專注力就越快失去。

2. 抱怨，但不指責

說出不滿的感受和對事情的看法。抱怨與批評，兩者有什麼不同？批評是對人格的攻擊；例如，你說他不負責任；你說她懶惰。抱怨就是明確地指出問題的所在，互相尊重地，具體地和直接地陳述事情的景況。

3. 用正面的語氣開始

以正面的方式說明問題，容易令對方接受。不要說：「今天又沒準備晚飯，真失望。」試說：「我喜歡上星期你為我準備的晚餐，你讓我感到驚喜，我期待有更多這樣的晚上。」

4. 用「我」代替「你」

說話用「我」開頭，語氣不會那重，說話不會像是指責，也不會令對方處於防衛的形勢。用「你」說話開頭，會容易引起爭論，說話像是攻擊。例如：「你弄手機就好了，不要和我說話！」換作「我希望你能把手機收起和我說話。」

5. 描述事情，不去評論

不用控告或責備的言語，簡單描述發生的情境。避免：「你這懶人，那麼多碗碟還沒有洗！」嘗試：「我看到碗碟仍未清理。」

6. 清楚說明需要什麼

不要伴侶猜測你的心思，直接地說明自己的需要。不要試途測試對方思想：「如果他愛我，不用我說就應知道怎样做。」

7. 要有禮貌

禮貌能使雙方的關係保持得更融洽，禮也是能夠互相感染的。「請你」和「謝謝」是強而有力的話語。

8. 多用言語表達讚賞

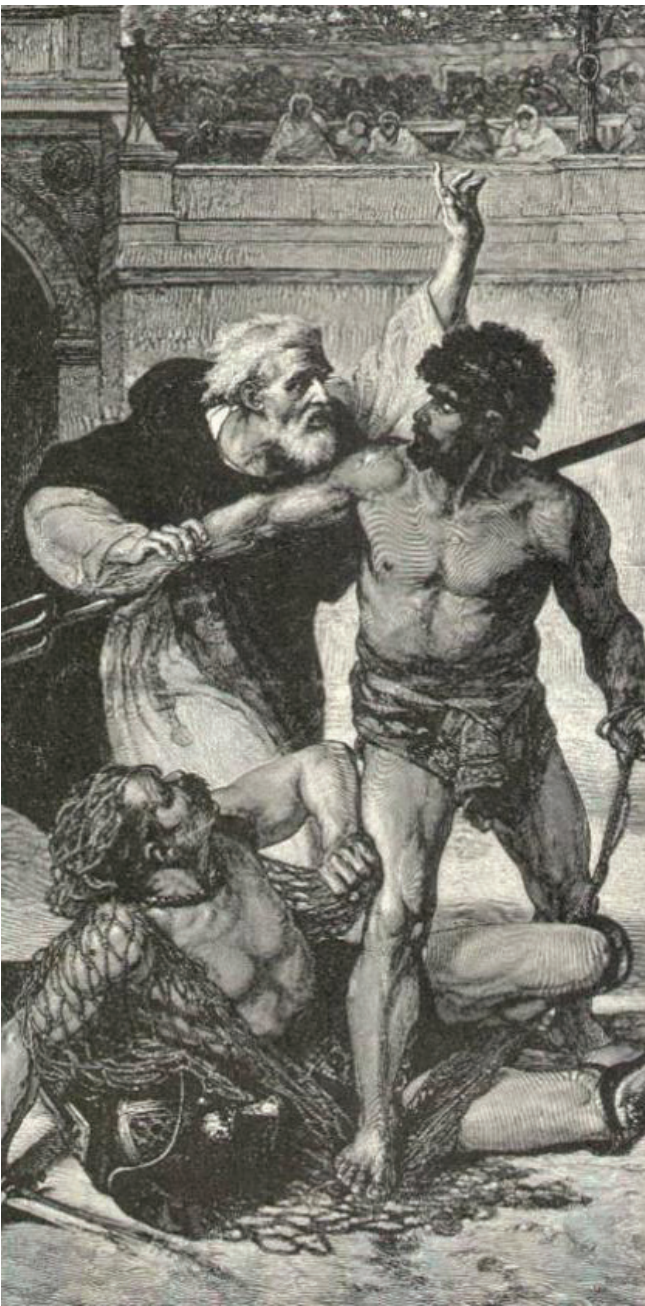
你總能找到東西來讚美你的伴侶。無論對方是怎麼樣的差勁，總有可以欣賞的地方。

9. 不要將問題儲存

當問題發生，便找適當的時機指出。不要等日後把所有累積的問題一次過「算帳」，這只會帶來更大的爭吵。

10. 容讓自己顯示脆弱的一面

讓你的伴侶知道你的感覺，了解你背後的憤怒和不滿，告訴對方你失望、恐懼、傷痛或不安的情緒。



愛的力量

• 何文輝 •

“然而，神既有豐富的憐憫，因祂愛我們的大愛，當我們死在過犯中的時候，便叫我們與基督一同活過來。”（以弗所書2:4-5）

公元5世紀的一天，古羅馬競技場人聲鼎沸，成千上萬的觀眾正在觀看一場血腥的搏鬥。搏鬥雙方不是人與野獸，而是人與人。他們像野獸一樣互相攻擊、撕咬，用生命和鮮血供人取樂。

他們是職業角斗士，通常由奴隸或囚徒訓練而來，沒有自由，沒有尊嚴，被當作野獸對待。然而這一天注定不同尋常。當兩個角斗士殺得難解難分的時候，忽然從觀眾席上衝下來一個人，跑到場中，勸說角斗士放下武器，停止搏殺。

這個人就是著名的殉道士德里馬丘（Telemachus），他是一位基督教隱士，從東方遊歷到羅馬，見到如此罪惡的娛樂方式，大動悲憫之情，決定用自己的生命來阻止這種野蠻行為。德里馬丘的舉動，激怒了正在興頭上的觀眾，他們咆哮著向他投擲石頭；而殺紅了眼的角斗士，也用刀劍攻擊他。

但是，德里馬丘的血並沒有白流，在最殘忍最無情的角斗場上，他用基督那溫柔捨己的愛，犧牲了自己，播下了愛的種子。不久之後，羅馬皇帝頒布詔命，廢止奴囚決鬥，盛行羅馬帝國幾百年的角斗士運動，終於退出歷史舞台，而德里馬丘愛的壯舉，永遠被後人記念。



福音藥房

Novo Pharmacy

45-64 Bell Blvd., Bayside, N.Y. 11361
Tel: (718)225-1923 Tel: (718)225-1987
Fax: (718)225-1903
novopharmacy@yahoo.com

- ◆ 接受多種醫療保險
- ◆ 給予沒保險者配藥優惠
- ◆ 協助申請免費肝藥
- ◆ 送貨服務
- ◆ 設有病人關懷輔導室
- ◆ 設有福音電影等候室

感謝神！福音藥房於去年10月開幕至今，已成功地幫助低收入人士，沒醫療保險者，和牧師/傳道人在配處方藥物上節省金錢。請繼續代禱與支持！

「福音藥房」的成立乃是我們一班藥劑師回應職場宣教的行動。我們一心為主奉獻自己的專業技能、時間及金錢，並以聖經標準來經營藥房。藉此把我們熟識的職場變成基督徒宣教基地，傳揚主愛。「福音藥房」以擴展神國度為目標，全部利潤將奉獻作福音事工之用。

營業時間
星期一至五：9 - 7
星期六：9 - 5
星期日：休息
精通國、粵、英語

一次手術♀♂抱憾終身

編者按：本文資料由故事主人翁威特·海爾（Walt Heyer）提供，編者輯寫，謹此致謝。威特·海爾經歷性別掙扎和變性的痛苦，復原後，他以寫作、演講、輔導及資料搜集研究，幫助有同樣掙扎的人。詳細資料，可上網頁查詢：sexchangeregret.com；www.waltheyer.com

威特·海爾（Walt Heyer）在美國羅省長大，母親十分嚴厲，父親是個半職警員，他有一個智力過人的兄弟，幼年的生活總算過得去，可是五歲那年，他的生命卻完全被改變過來。

年幼的威特每週末由祖母看管，她給威特穿上女孩子的衣服，並且給他造了一件紫色的雪紡晚裝裙子，當父親發現祖母把威特打扮成女孩子後，一切都改變了。他父親的領養兄弟開始對他進行性侵犯，威特告訴父母，他們卻不相信，反而斥責他說謊，從此，母親的責罰更加嚴苛，叔叔經常的性侵犯我也無力反抗。從應該照顧自己的人中受到這一切的傷害，令威特覺得自己是個困在男性身體中的女孩，自此，他的性格變得逃避和退縮。

童年的威特雖然穿著男孩子的服裝上學，但那漂亮的紫色裙子仍在腦海中縈繞，隱約間，他看見自己穿著那裙子，站在祖母家裡的鏡子面前端詳。威特身型雖小，卻在足球、田徑和各樣運動上有驕人的表現。為了壓抑內裡性別混亂的掙扎，他竭盡全力把每一件事都做到最好，他剪草、送報、在電油站做加油的工作。中學畢業後，在汽車修理廠工作，後來為了入職航空工程，他修讀了劃則繪圖課程，不久還被錄取成為阿波羅太空事務計劃的副設計工程師。那時，威特雄心萬丈，他再跳槽到汽車工業，很快就從新入行的初級職位，晉升為美國大汽車公司的高級行政人員。他甚至成家立室，有一對可愛的子女，一切都順利到手了，事業前途無限，家庭幸福美滿。

然而，暗藏在威特心底裡三十六年的秘密——那份「我是女人」的感覺仍然揮之不去，祖母播下的種籽在他生命中早已根深蒂固，在妻子毫不察覺之際，要做女人的慾望漸漸浮昇到行為上，他喜歡當眾穿著女性衣服，為了使外表更加女性化，他開始服用女性荷爾蒙，誰又會想到1940年代那祖母要個女孫的渴求會演變成這個樣子呢？威特試圖用酒精麻醉自己，但酗酒就像火上加油，令那份慾望變得更強烈，他的妻子因他多年來向她隱瞞的秘密感到被出賣，也對他的酗酒行為忍無可忍，結果申請離婚。

與妻子異離後，威特找到一個著名的性別心理專家做評估，很快地，他被判定患了「性別不安症」（gender dysphoria），治療的途徑就是變性。威特覺得反正沒有任何損失，況且也是他夢寐以求的，當年四十二歲，他做了變性手術，割除性器官，植入假乳房，去除面部的鬍鬚，與及長期服用女性荷爾。名字也改了，出生證件、社會保險咭和駕駛執照上，不再是威特·海爾（Walt Heyer），而是羅拉·詹遜（Laura Jensen），在眾人眼中他是個女性。



轉性後一切好像那麼美好，威特滿懷希望，以為童年時用來逃避現實的夢想最終可以實現，但過不了多久，這份欣喜開始被相對更黑暗的陰影所籠罩，他開始面對現實，醒悟到隱藏在改容、整形手術和女性服飾背後的，是個仍然背負著童年創傷的小男孩，變性並沒有治癒心靈裡的創傷，只是掩飾著過往的痛楚。無論身份證明文件說什麼，威特清楚知道他不是個真女人，雖然試圖用盡方法消除性別方面的矛盾，但倒頭來轉性並沒有解決仍然存在的問題，明顯地，這只是一個偽裝。威特感到受騙，自問何以落到這個地步？

威特再去見另一位性別心理專家，得來的答覆是應該沒有什麼問題，只須要給自己多點時間去適應就可以了。失落又低沈的威特終日喝酒度日，他曾經嘗試自殺，只是沒有成功。因為酗酒的情況嚴重，威特決定參加一個戒酒的治療課程，在導師的支持和指引下，他學會怎樣脫離酒精的累，這是轉性生活中的第一個轉捩點。

之後，威特進大學讀了一個心理學課程，專修藥物和酒精濫用。就讀期間，他仍然經歷性別掙扎，內心的矛盾沒有解決，轉性何用？八年的女性生涯沒有帶給他一點內心的安寧，反之極其苦惱。有一次，當他在醫院跟一個醫生做實習的時候，那醫生告訴他在他身上觀察到有分離性身份障礙(dissociative disorder)。此後，威特不再找變性醫生了，他轉向一般的心理學及精神科醫生求幫助，他們都同意，認為威特確是患了分離性身份障礙(dissociative disorder)。孩童年間，為要逃避長期被祖母扮成女孩和叔叔性侵犯所帶來的創傷，形成了威特這方面的心理障礙。然而那些性別心理專家卻完全沒有考慮他童年的困境或他的酗酒問題，只提議轉性。「若非如此，我早就可以得著正確的診斷，並且及早接受心理治療了。」威特憶述：「我很忿怒，幾年後，當我質詢那性別心理專家時，他也承認他不應該批准我的變性手術。」

然而，威特表示，他也必須承認，當自己發現有性別掙扎時去找轉性專科，是鑄成大錯，如今，他要終身面對身體部份殘缺的事實。他說：「這就是用手術來治療心理障礙所帶來悲哀，不但如此，我所做的為我一對剛踏進青春期的兒女帶來極大的痛苦，當時十五歲的女兒十分忿怒，我十二歲的兒子對我說：『你死了還好一點，至少我可以坦白跟別人說。』一個父親作出這樣的事，實在是對不起自己的孩子，我後來才明白，我把自己看得比他們更重要，相信這是一個人所能作出最自我中心和自戀的事，當兩個孩子最需要我的時候，我卻把自己放在他們之上。」

八年之後，威特以昂貴的代價，就是付出了三萬元美金和難以估計的健康和關係上損失，接受另外一個轉性手術，轉回出生時的性別，也就是他真正的性別，不再是羅拉·詹遜，而是威特·海爾。另外，經過許多次的交談，他至終恢復和兒女們的關係，現在威特是他們心目中的英雄。

要處理由孩童至今的心理障礙，威特經過密集的康復的療程，但因為他已經脫離酒精毒品的控制，打下了一個良好的基礎，準備好、期待著，威特最後回復他的男性形象。更值得慶幸的，就是五十六歲那年威特墮入愛河，並且結婚，對於威特，這是一件不可思議的事。渡過五十年混亂痛苦的日子，那紫色裙子所帶來的創傷始終治愈了。威特今年七十四歲，和妻子結婚十八年，過往二十九年的歲月裡，他是個名副其實、表裡一致的男兒漢，享受著餘下的豐盛人生。

「轉性也許得到短暫的快樂，卻做成長久的痛苦，帶來的後果可能是縮短壽命、抱憾終身、精神病患及自殺傾向。」威特·海爾苦口婆心的奉勸每一位讀者：「與其鼓勵年輕人做那些不必要和破壞性的轉性手術，讓我們去愛護他們，肯定他們的價值吧！」

（轉載自《親子情》<http://www.parentsheart.ca/>）



肩得脫重擔

EQ在線 • 余德淳 •

（詩篇81:6，16）神說：我使你的肩得脫重擔，你的手放下筐子。.....

他也必拿上好的麥子給他們吃，又拿從磐石出的蜂蜜叫他們飽足。

今天特別早起寫完日記趕去教學，今早終可留在家備課了，我看到密麻麻的程序：下兩周藝人之家訓練日、中大護理學院訓練日、北角合一堂講道、建道神學院教牧訓練、學界家長訓練、短宣中心輔導訓練.....還有明報、真理報的稿。

但今早的經文看到神說：我使你的肩得脫重擔，你的手放下筐子。多麼及時供應的力量！

重擔、筐子是描寫以色列人在埃及為奴。筐子是滿載東西的籃子，是奴隸所背的筐子，裡面裝造磚的泥土。埃及的奴隸往往肩負重擔。神把以色列人從埃及救了出來，解除了他們的重擔。

人在自己屢次失控犯錯的苦果中，受回沉重的情緒烙印，不能自拔像奴隸般被惡習的管制，信主後卻是肩頭上不再負憂慮的重擔了。

神還賜給我們享受心靈安息，得到極快樂的自由。



昨早乘早船到馬灣挪亞方舟，在那裏主講品格EQ，前天有一百個參加者是社工，昨天一百參加者是基督少年軍社工及導師。

在船上連我在內只有三個搭客，我們都是輕便服飾，我相信船員有一番體會，從馬灣載一批趕著勞動的去中環，又從中環載三個輕鬆人去馬灣，去的方向決定了人的形象和心情！

每人都行人生路，負重負輕也決定難行易行，情包袱的重東西是怨恨苦毒。

我在船看學徒的反省日記.....有時會容易鑽牛角尖，有時候可能會因小事覺得自己吃了虧。從而情緒變得很低落.....這點跟.....很相似，那就是自己一定要是對的。每次跟通電話都是想開解人，可惜的是被人的情緒感染了....愈說愈大聲，語氣也會帶有少許的怒意，當彼此都認為自己是對的時候，

只會繼續的各執一詞，難以有出路.....傷心時真的可以一段時間都只在睡覺甚麼都做不了.....

神使人的肩得脫重擔，人的手可以放下筐子。

.....神也必拿上好的麥子給我們吃，又拿從磐石出的蜂蜜叫我們飽足。

今早開始，我們可看通好的生活，其實是感恩吃得飽，穿得暖，一切在乎我們聽從神。

要反思自己有苦難、焦急的事情是否因不順從、頑固自背心靈重擔的結果。

半年前我一學生向我說前路茫茫的苦澀，我請他試來我機構找點謀生機會，同時等醫院通知手術。最近我們喜見他的手指接駁手術已完成，他分享電療的痛，但現再看自己的手，他只會感恩的笑。

他用這隻曾斷過三隻手指的手勉勵小朋友，他真的經歷低谷，但他憑對神的信心，今天是見證立足泉源之地，因現準備讀神學了。

每周我早堂崇拜後去老人院找媽媽，我們到茶餐廳吃早餐，伙記對我們很親善，自爸爸離世後我們已很少光顧那裏，坐在母親對面，也想起神未嘗留下一樣好處不給那些行動正直的人，今天神為她留下不僅愛她的兩子，更是取去她的痛苦記憶，這十年患的老人痴呆使她忘記逝去的丈夫和媳婦。

耶穌說：凡勞苦擔重擔的人可以到我這裏來，我就使你們得安息。我心裏柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裏就必得享安息。因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。（馬太福音11:28）